工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
中華民國僑務委員會登記證僑報字第壹弍陸號
中華民國內政部登記證內版僑台報字第壹壹弍號
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三〇七〇六 採訪部：七二〇六二七 七二三四九二 營業部 廣告部：七二九三〇七 七三〇七〇八 七二七二八二 社長室 總編輯 經理室 秘書室：七二四八五四 七二七二弍二 七二七二六一 七二七二叁二 中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
新聞紙第八八三三號
出紙兩大張售價一毫

河內以北空戰激烈
美海軍陸戰隊登陸

【西貢廿三日美聯社電】美國軍事發言人今日宣佈：四架米格十七式機於星期一在河內附近襲擊一隊美國F一〇五雷神式飛機，但經過交火之後，接觸突然中止。這發言人並宣佈美國海軍陸戰隊在西貢東南五十哩登陸，他們並未遇着抵抗。米格機之襲擊發生於河內以北二十哩的上空。這發言人說：雙方顯然沒有損失。海軍陸戰隊分由直升機和登陸艇在西貢東南登陸，從事一種海陸合併的攻擊行動。此次登陸是「艙面船室行動」之第二階段，這一行動是於一個星期前由另一批陸戰隊於西貢以東五十哩登陸之時開始的。

這兩項登陸的作用係意欲遏阻頑強的越共軍隊，意料那些越共正在該區之沿澤活動。美國第一七三空運旅已在該區展開一種地面的掃蕩行動。登陸後的廿四小時，美國司令部說：陸戰隊並未遭遇重大抵抗。

【西貢廿二日美聯社電】美國空軍B五二型巨型轟炸機於星期一日連續第二天兩度轟炸在南越的共軍巢穴。一批B五二型機轟炸西貢以東四十五里一個越共營地。另一批B五二型機則轟炸西貢西南一百廿里的一個敵人訓練和補給營。地面戰爭和緩，祇有零星的斥候戰。星期日，美機出擊北越一百零二次，轟炸河內周圍的四個飛彈基地，六個石油儲存區和其他目標。飛行員報告：四個地對空飛彈基地之中的三個被損壞，其中一個在河內以南僅九哩，另一個則在河內西南十哩。

【倫敦廿二日路透社電】據北越通訊社的說法，南越共黨組織「越南南方民族解放陣綫」中央委員會經聲明：除非所提條件獲致接受，否則認為：就越南問題所開的會議一概無效。該聲明還說到這些條件獲致接受時，南越境內才會出現真正和平。聲明所提要求的次序如下：㊀美國必須承認南越人民謀取獨立、民主、和平、中立和使國家恢復統一（意指南越恢復統一）的合法權力。㊁美國及其盟國的部隊和武器當運離南越，美國及其盟國在南越所建軍事基地必須拆除。㊂必須承認「越南南方民族解放陣綫」是南越人民「獨一無二的真正代表」。㊃南越內部的事情，必須由南越人民自行解決。聲明中指摘泰國、馬來西亞和菲律賓主張召開亞洲和平會議討論越局的建議，斥為「意在從事詭騙」。聲明中說：大聲主張召開上述會議的泰國當局，「其實最熱中協助美國在東南亞推進侵略計劃」。

望門興嘆

陳弓作

九龍長沙灣道 八仙茶樓失火 數百茶客逃避

秩序大亂，六名茶客與一名消防員受傷。

【本報訊】長沙灣道一九一號八仙大茶樓二樓，今晨發生火燭，即時數百茶客狼狽逃跑，秩序大亂，紛亂中有六名茶客及一名消防員受傷。

發生火燭的八仙大茶樓，位于長沙灣道一九一至二〇一號，共有地下閣樓二樓和三樓。今晨九時許，該茶樓正是茶客滿座的時候，忽然二樓廚房內的一部三號油渣爐壞了，該酒樓乃召請工人修理，正在修理之際，忽然該油渣爐噴出大量油渣。隨即濃烟冲天並起火，該茶樓工友隨即合力搶救，並使用滅火筒，仍未能把火熄滅。

消防員及消防車亦迅速趕到合力撲救，後來有人把噴油總掣關掉，才將火熄滅。

火燭期間濃煙冲入茶樓，使數百茶客驚恐萬分，尤其是那些携男帶女的茶客，更為狼狽，一時尖聲四起，奪路而逃，其中亦有一些茶客乘機飲「霸王茶」。在紛亂中有七名茶客受傷，其中三名婦人二名女童一名男童一名消防員也因救火而傷手部。傷者姓名為余惠瓊，卅九歲，女；林惠珍，卅四歲，女；麥燕和七十三歲；周娣十四歲女童；林玉觀四歲女童；林永康六歲男童及消防員江林卅歲。

據說：該茶樓損失頗重，除極多茶賬沒有收到之外，二樓廚房的餉餅房正在製的餉餅亦全部不能再用。火燭迅速撲滅，並于十時二十分該茶樓除二樓之外已恢復營業。

女明星在機場玩骰子

女星維雲安凡黛娜，於八月廿二日在倫敦機場逗留達二小時之久，她在候機室中玩骰子。凡黛娜在新片「找尋者與保存者」（直譯），與英國影星夫·李察合作，她現正前往羅馬度假二週。（國際無線電傳真）

這個男子好厲害！ 因小故與人打架 將他人鼻尖咬斷

被告被判賠償原告五百元

【本報訊】男子打架時，咬斷另一男子鼻尖被控，今晨在銅鑼灣裁判司署審判完結，被告被判賠償原告人五百元，如不繳付則須入獄兩個月，另罰款七十五元或入獄三個星期，並簽保五百元，守行為一年。

法官在結案陳詞照法醫官之報告，原告人之傷勢十分嚴重，而其鼻子無復原希望，將會永遠毀容。

被告人黎啟成，三十二歲，住筲箕灣淺背龍村，太古船塢工人，被控於八月十四日在成安村打傷崔顯仔（三十二歲），被告人曾以四十元具保外出候審。

案情稱：當日上午八時，被告與原告兩人相對行經成安村石階處。原告無意撞了被告一下，但立即道歉，惟不被接納，被告用拳頭襲擊原告，並在糾纏中咬斷原告人之鼻尖，原告在瑪麗醫院留醫七日。

原告在結案時向法官說：他因受傷而停工九天，被告亦曾向他恫嚇謂：如他出院，則買定一把刀子，將他暗算。法官認為案情嚴重，遂判如上。

與未成年少女造愛 飛仔被判管教一年

【本報訊】一名廿二歲的男子，今晨在南九龍法庭，被控與未成年少女發生性行為，被判受管教一年。

被告男子張明輝，廿二歲，被控在本月九日與一名王姓的十四歲女童發生性行為，違反保護婦孺條例。

此案由巴恩法官主審。李國儀幫辦任主控，他透露案情謂：原告人是一名十四歲的王姓女童，原住荃灣，在較早時其父曾往警局報稱：該女童失踪，在本月九日其父行經彌敦道時，發覺該王姓女童與一名飛型男子同行，乃將王女帶返警署案，而該飛型男子則逃去，王女在警方的盤問下，說出她曾與該飛型男子發生性行為，警方人員乃着王女說出該飛型男子的面貌，日前警方據報在佐治公園將被告拘獲。

法官聆案畢，乃宣判如上。

西街三樓宇 被列為危樓

【本報訊】建築事務主任今晨宣佈港島中區西街四十六號、四十八號、五十號為危樓。

擬申請封閉的告示已在今晨九時卅分標貼在上址的門前。此封閉申請案並定在下月八日在中央裁判署聆訊。

申請封閉上述三幢樓宇的理由為：工務局在最近的視察中發覺該三幢樓宇已呈嚴重破裂，稍經動盪，可能引致塌樓之禍。

今日天氣

天文台預測：今日吹微風，天色晴朗，炎熱。中午室外溫度為攝氏表三十度，濕度為百分之六十三。

五金廠東主妙想天開 以別廠出品申請來源証

被控三罪共罰一千八百元

【本報訊】一名五十歲的五金廠東主，因以別廠的出品，向工商管理處申領來源証，事後被揭發，該東主今晨在西區法庭被控三項罪名，共被判罰一千八百元。

被告男子鄧田，五十歲，是福榮街一六三號霞環五金廠東主，被控三項罪名：㊀四月廿七日以失實之情報向工商處領取來源証。㊁同時同地向工商處訛稱其六千曬鎖匙扣是在其廠內製品。㊂五月七日破壞申領來源証保證書上的規例。

主控露案情謂：本年四月廿七日被告向工商處申領來源証時稱：他廠內現有六千曬的電鍍鎖匙扣出口，這六千曬製品全屬該廠製成及電鍍，五月七日工商處的人員往福榮街一六三號該廠調查，發覺被告廠內，根本未設有電鍍機，又從其帳簿內查出，在六千曬的鎖匙扣中有二千一百七十五曬更非其廠出品。

清水灣道附近 八號墳場木屋拆遷

並未釀成不愉快事件

【本報訊】徙置事務處於日前宣佈拆遷的清水灣道近井欄樹第八號墳場，今晨為該處百餘間木屋最後拆遷之限期。徙置事務處一名幫辦今晨率同七、八名「黃衣大漢」到場，準備進行拆御工作，尚未釀成不愉快事件。

徙置人員今晨進行拆御已經遷出數十間的木屋，其餘未遷出者仍然未有採取行動。本報記者詢問該等居民其不遷出之理由時，他們答稱：仍未領到徙置事務處的「白咭」，登記分配居住單位証件，故不知遷往何處。

今晨抵達現場的幫辦則謂：該等手續在辦理中，日內便可給他們安置妥當。由於徙置人員祇拆御已遷出的木屋，故該區氣氛仍然和緩，未有警方人員出動。

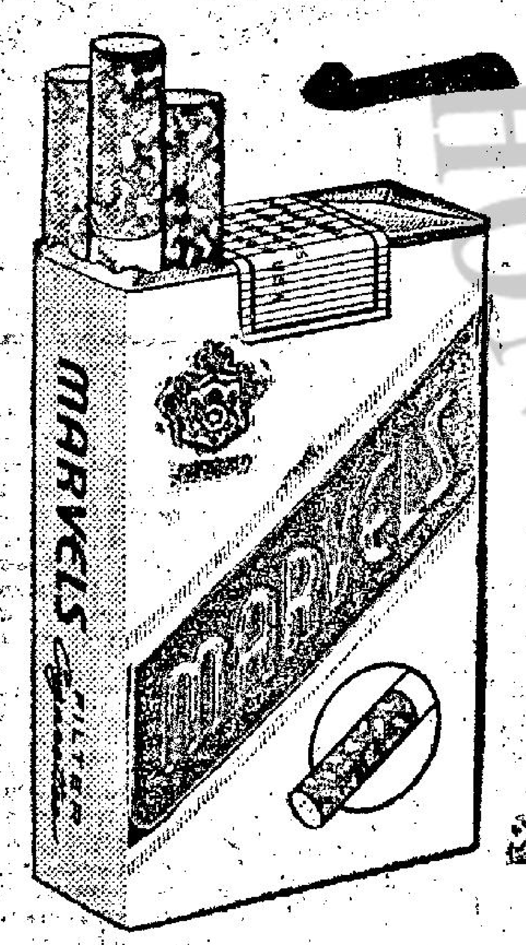
維多利亞泳池 男子跳水暈厥

【本報訊】一名男泳客，今午十一時在維多利亞泳池跳水暈厥，被救起送往醫院救治。該泳客姓名住址，正在調查中。

警方掃蕩賭檔 一日達六十宗

【本報訊】警方連日大舉掃蕩非法賭檔，在昨日一天內共破獲賭案六十宗。計港

一對 賓子



常度香烟

美國 賓子 香烟

名馳中外味香烟・好讚人人質烟

每包祇售七毫 庄每包廿枝

總代理：陳漢深出入口商

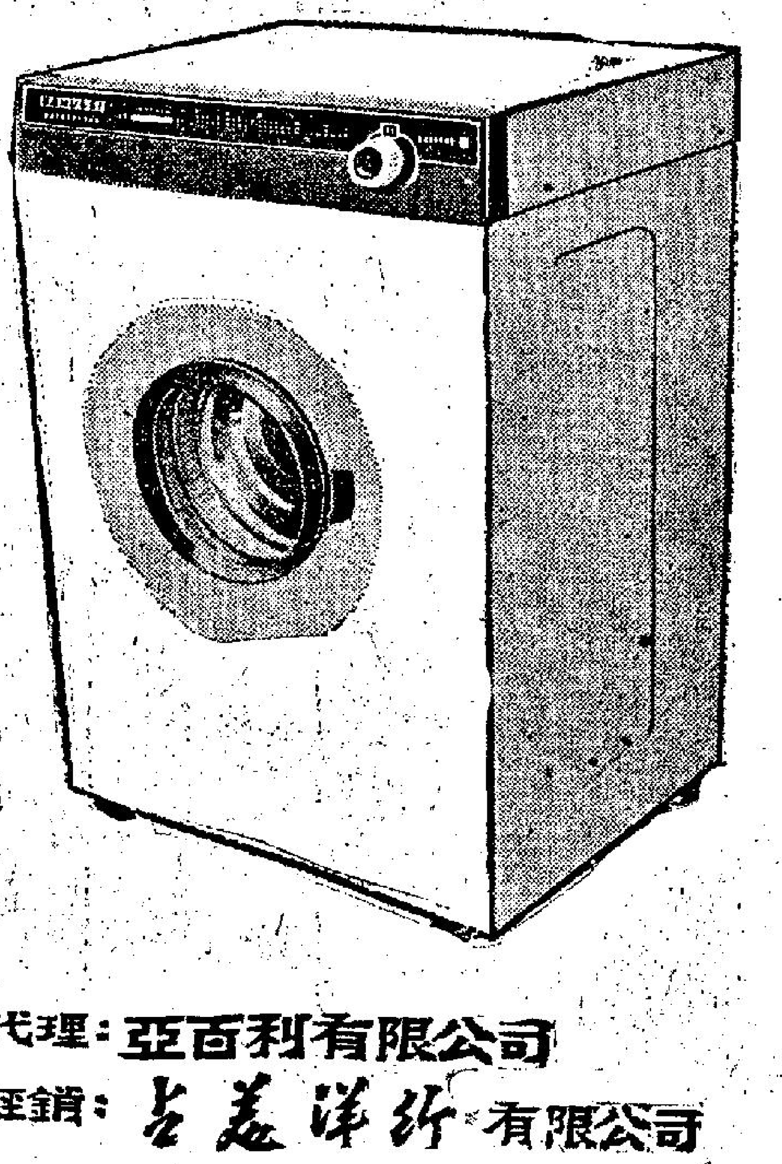
ZANUSSI 利時牌 品質第一

全自動洗衣機

替妳解決洗衣問題

只要將應洗之衣物放入機內
一經開掣即自動入水
煲水泡洗過清水
五次之後自動乾衣

TH4 可洗九磅乾衣
TH5 可洗十一磅乾衣
現金特價 $1,250—$1,350
分期付款每月五十八元起



總代理：亞百利有限公司
總經銷：吉義洋行有限公司
電話：222519—222589

美繞月衛星拍回月球最清晰照片

【加州帕沙第納廿一日美聯社電】歷史上在約一千哩高度拍攝的月球遙遠背面的第一張良好照片，於星期日從美國的「繞月衛星」以無綫電拍返地球。

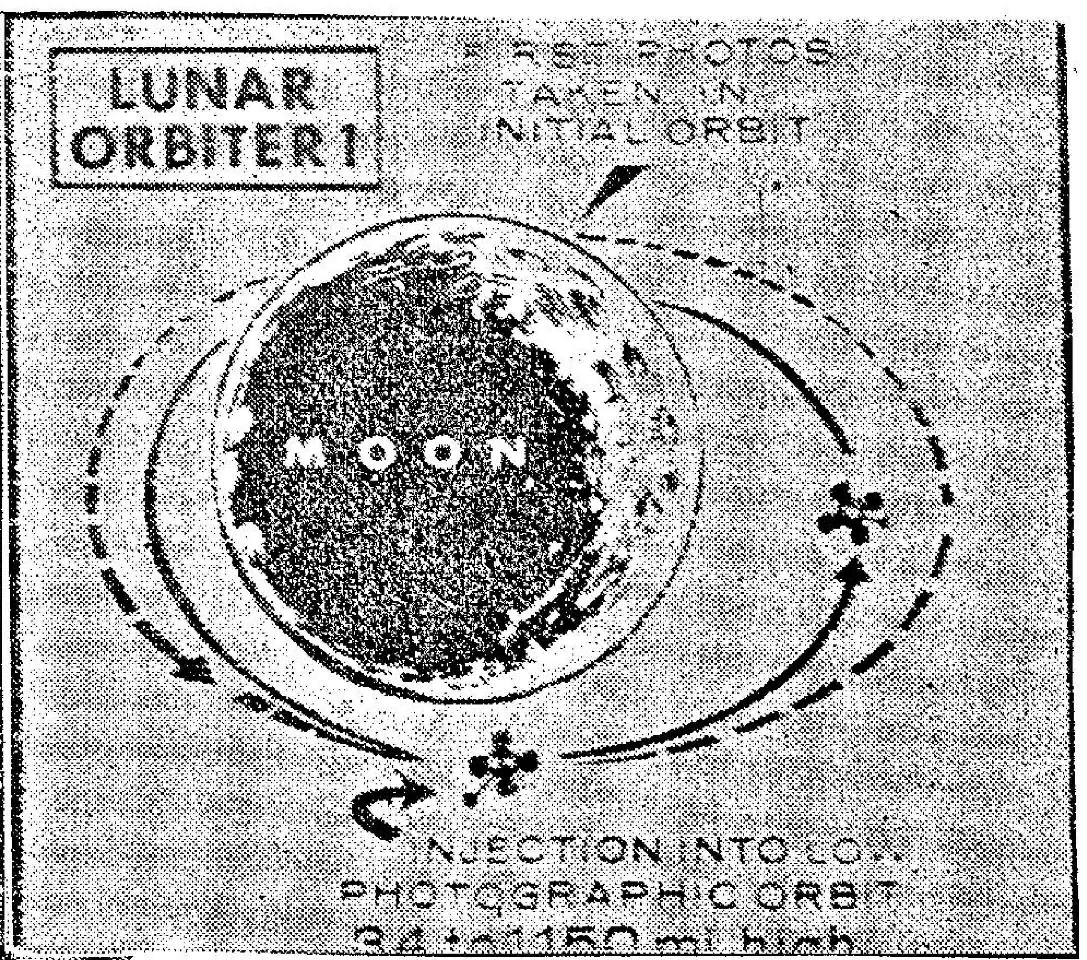
該由美國太空總署於今晚發表的照片，顯示有很多巨大火山口和數百個小火山口，滿佈於看來好像是一個崎嶇高原的地區。

正如所預料的一樣，月球的背面很像前面，這幅照片顯示一個面積大概七十五哩乘一百哩的地區，集中在約西經一百五十度，南緯五度的一點上。

這張月球背面照片，是由「繞月衛星」於星期六早上，使用它的高度分解攝影機系統所攝取的。它於星期日由無綫電拍返地球。

同時，太空總署發表另一張用「繞月衛星」中度分解鏡頭攝取的照片。這張照片亦是拍攝月球的背面，其面積約五百九十哩乘二百二十哩，這是在星期五日午夜前不久攝取的。在這張照片中，月球的表面好像一鍋煮沸中的冷凝泥漿。

這兩張照片，在表面上看來是沒有一張顯示其平滑程度足供太空人着陸的。



右圖：美國加州帕沙第納的噴射推進實驗室，於八月廿一日將「繞月衛星」的軌道高度改低。該衛星現在距月球表面的最低點為卅四哩，最高點為一千一百五十哩。圖中虛綫，為原有之軌道，實綫為現有之軌道。

左圖：這是美國「繞月衛星」，在距月球一千二百九十五公里的軌道中所拍攝的月球背面照片。（合衆國際社無綫電傳眞）

劉少奇將被趕下台

日記者北平報導

根據「紅旗」式打虎的警告 為彭眞被鬥倒前情況再現

【東京廿三日美聯社電】倘反對毛澤東思想，雖最高地位的共產黨員，亦將遭受毀滅的一項新警告，傳於今日在北平引起劉少奇有可能下台的臆測。日本記者們從北平發來的消息，留意到最近一期的紅旗雜誌重新登載此項警告。他們憶述這警告之第一次發出，是於北平市長彭眞遭受撤職之時。

東京昨日收聽北平電台引述紅旗雜誌的言論說：「作為無產階級革命繼承人的主要條件，是保衛馬列主義——即是說毛澤東思想。」中共政壇上的觀察家，把這種言論，視為最適合做繼承人的是國防部長林彪，而不是劉少奇。直至最近為止，劉氏乃中共之第二號人物，並被視為毛澤東的當然繼承人。

紅旗雜誌繼續說：「無論他是什麼人物，無論他是政府人員，地位如何崇高，服務如何長久，聲譽如何良好，倘他不跟隨毛氏思想及反對毛氏思想，我們將要把他鬥到倒台之時為止。」

一日本記者說：北平方面逐漸引起此種揣測，即是在最近的中委會會議中，劉少奇已被指摘為毛澤東路線的最高反對者。而且，事實上他已被剝奪權力。這記者又說：現有種種跡象，指出在中委會開會的時候，中共領導階層中，發生了重大變動。這種臆測的引起，是因劉少奇在八月十七日之北平民衆大會出現時，在中共領導中排列的次序，位居第八。劉少奇在排名上的名次，是很有意義的。若干記者曾經指出：中共政治局的委員祇有七人，劉氏排名第八，似乎暗示他已被逐出此具有最高權力的圈子之外。

【伯爾格萊德市廿二日美聯社電】「南斯拉夫通訊社」派駐北平的兩名記者波古諾維支和沙拉諾維支今天報導，他們曾遭中共學生「赤衛隊」的隊員無理對待。波沙兩人說：無理對待他們的，是文化革命分子即北平市內所謂「赤衛隊」的隊員。波沙兩人說，事情發生於「反修街」，即蘇俄大使館區落所在而前被更以這個新名的街上。

兩少女揚言不獲睹披頭四就要從二十一層高樓躍下

警伯趕到跪地懇求結果喜劇收場

【二十二日路透社電】英國的「狂人合唱團」今晨從紐約飛抵此間，只有九名曾著睡衣的少女在機場歡迎他們。「狂人」們抵達「曼赫頓酒店」時，大約有百餘人在那裏歡迎他們。

【紐約廿二日合衆社電】披頭四今日凌晨乘機抵達，天色昏黑，機場異常沉寂。他們的長頭髮，看來已連耳朵都遮沒了。

十六歲少女蘭娜說：「正是他們。」十五歲的蘇露華說：「我們很愛你，我們很愛你！」另一十五歲少女叫喊道：「披頭四，我們很愛你，是的，我們當眞愛你呀！」

時間是淩晨三時四十二分，地點是拉瓜迪亞機場，在場的有二十名穿制服警察，一打便衣警探，六個攝影記者，三名記者，兩個飛機添油人員，十七名保安人員，有一個女郎，約自租賃一輛汽車而來，在場另有八名狂迷，及兩名有約會的女郎。

【紐約廿二日美聯社電】本星期一，此間有兩少女，坐在一間酒店廿一樓的窗邊，歷時卅分鐘之久。她們曾經揚言：「除非得見披頭四，否則打算跳樓。」最後，一名警員跪下懇求她們，放棄跳樓念頭，她們方才離開窗邊，退到酒店屋頂。

目擊者說：一名少女兩眼落淚，隨即協助另一少女離開窗邊。

英國「披頭四」於本星期四清晨抵達此間，住在該酒店相隔一座樓宇的華威克酒店中，並無跡象顯示他們知道附近發生了甚麼事情。

圖為：紐約警察於八月廿二日，在美國酒店廿一層樓的天台上，抱住兩名少女。這兩名少女曾聲稱：如果她們不獲允去看披頭四，就要從那裏跳下去。（合衆國際社無綫電傳眞）

衛星新聞

中央情報局內幕

前中央情報局長威廉上將透露

答：這又是一種誤解。我們主要的業務，是搜集與國家安全有關的情報，而所謂公開的行動，在我們整個活動中，是比較少的一部份，總之，我們的政府組織是建立於適合邏輯的基礎之上：例如國務院，是掌理外交政策和對外關係。至於主持戰爭，則是國防部的業務；中央情報局有份做的事情，例如搜集、調整，和分發情報種種事宜，等着要做。並不主持任何的戰爭。

問：根據一九四七年頒佈的國家安全條款，我們看見有一項秘密的活動。在某些地方，中央情報局人員所扮演的角色，絕不能交由美國政府的公開機構，如國務院或國防部之類組織所能做到，請問你對那類事情，是否有自由處理的權力？

答：絕對的沒有。任何這一類活動，均由國家安全會議發出指導，更正確一點來說，他們必須獲得國家安全會議的事前的詳細批准，而所謂國家安全會議的成員，都是政府的最高級代表人士，例如總統、國務卿、國防部長、與及為了這個目的而出席的中央情報局局長。這些人物，不僅祇要審查中央情報局的每一種活動，是否和已定的政策，和美國的目的相符合，並且更要着眼，是否對美國有益。

問：獲得了國家安全會議的批准後，你能否在該事件中如意地放手做去？又在當地的美國大使是否都知道你們在那裏活動呢？

答：中央情報局海外工作人員，一如他的美國海外官員，附屬於美國大使館。我們絕不跟其他的美國的海外代表人員競爭，我們不過是一枝「國家隊」中的附屬人員，在當地大使執行國家的活動時，有所效力，我們根據事前通知，和大使的批准而工作。

問：但是，有些大使對於若干人所共知的事件，至少是懷疑由中央情報局人員所做的事，都否認了他們對該項活動事前曾獲得通知。

答：可以想像得到的是，可能有一種實例，由於華盛頓有其理由，認為不宜通知該大使。至於正式的政務人員，那是應該通知他的。

問：請問大使是在當地接到你們的情報，抑或由華盛頓再轉知他？

答：通常是在當地通知大使，或他指定的屬員。不過，如果大使希望的話，他更可以在我們的總部內，取得最後經整理的一份，至於其他國家部份情報，而為大使所感興趣，也可以供給他。國務院經常將中央情報局準備好的「經整理情報」分送給他的大使或公使。

問：你和你的前任局長，均曾說過，中央情報局，並不決定政策，但一般的指摘，則堅指確有其事。是否因你們的情報影響到政策的決定所致？

答：為了維持那些紀錄，讓我再度坦白地說明，中央情報局並不製定政策，與及並不在外面幹出與既定政策相反之事。現在，自然沒有人會希望一個決策的高級官員，在作出決定之前，不去考慮一切可能有用的情報。中央情報局的任務是供給對政府有利的，最準備的，最容易了解的，和有目的的有用情報，有時並將我們所知的可能由此而發展的趨勢，附陳在一起。為了要答覆你的問題，請讓我指出「有目的」的新聞字眼。

問：但是，在政府的決定中，情報往往成為其中之一部份因素。

答：行政的高級官員，對於處理事務，顯然已發現情報委員，是有用處，因此各方面對我們的新發出的情報及其投射的估計的需要繼續增加。且讓我在這裡指出，中央情報局對於政府官員所分發的情報，原本是統一發出，但在可能行動的變更體質的路綫中，已面臨有予以選擇之需要。但是中央情報局不將其情報，就其體質變更中代為選擇。我們的情報輸入，是不受黨派之見和主觀上的鼓吹所束縛，僅由收到的人，加以有系統的重新組織而已。

問：你們搜集的情報，是否大部份並非絕對的秘密，任何人如在適當的地點和時間，均有採用的價值？

答：是的，在實際上，情報中有相當多的部份，是從外國的報紙、無綫電廣播，技術性定期刊物，乃至外國政府正式發表的文件，追尋其起源，以備輯成「經整理的國家情報」，我們自不單純因為他不是秘密的而加以輕視。總之，所謂「經整理的情報」，是包括專家相互關係與及我們能以公開和秘密的方法取得一切的情報，詮釋而編製出來。（完）

．徵之．

美將擴大支持在泰五個軍事機場費用

作為對抗北越寮共空中基地

【曼谷廿二日路透社電】消息靈通人士今天說：美國將支付擴大泰國五個軍事機場的費用。這些機場，正在美國對北越及寮國共黨地區的空戰中，扮演重要角色。這些機場，是在泰國東北部的烏隆、烏汶、閙叻、那空帕和北部的打卡里。

美國已在距這裡約九十哩的烏打巴，建築一個新機場，供巨型的KC一三五運油機降落。該機場並可供B五二型轟炸機停泊。

但是，美國大使館人士說：B五二型轟炸機，將從關島調駐烏打巴的報導，尚屬為時過早。

福爾勃萊特謂國會支持詹森

【華盛頓廿二日法新社電】美國參議院外交委員會主席福爾勃萊特，今天重申：他反對政府的越南政策，但同時警告北平和莫斯科，不可錯認在美國特別是在國會中的「尚武」精神。

他說：國會較總統有一種更好戰的精神，任何熟悉美國政治的人，必需明白，國會是支持總統的政策的。許多國會議員甚至更主張，詹森應繼續升級。

福氏說：他的基本態度仍不變，他仍認為美國已太深入地介入亞洲，它的現行政策，正冒險將國家推入一場更大與更危險的戰爭中。他仍主張早日能談判解決。

北平文化大革命「香港式髮型」亦受鬥爭之列

【北平廿二日路透社電】數以百計的十餘歲青年，今日通至此間蘇聯大使館的街道上鳴鑼擊鼓以示反對「修正主義」。外交界消息說：那些青年阻止蘇聯代辦拉茲杜荷夫驅車前往機場，在那裡，中共各個袖和外國外交人員正在歡送桑比亞總統卡曼加前往莫斯科。蘇聯大使館對此事未有正式評論。

「紅衛兵」於連續第三日改易各街道、商店及其他建築的名稱——張貼標語，要求民衆依照文化革命的指示，改變他們的外觀及放棄以往的思想和傳統。在週末之時，商店被勸告停止出售西方款式的服裝，理髮室亦被要求不可把顧客的頭髮剪成「香港式髮型」。餐廳奉令供應工人與農民適用的經濟餐。商店內有些外國貨物已經收存起來或加以遮蓋。北平各報紙的名稱現時只有中國字印刷。最近為止，各報封面的報紙名用大字體中國印刷之外，其下是有一行用小字體的國語羅馬字印刷的。東郊民巷的五國區域，以前是用歐洲字母A至E來識別的，現時則改用一至五的中國字。

【北平廿二日路透社電】今晚北平市內一批年輕人們，公開剪短他們的長頭髮及撕掉他們的窄褲，有幾十名婦女，則匆忙走回家中，將她們的燙髮弄直。

這批年輕人，正要求放棄資產階級傾向，他們要求根據文化革命來改變外表，及放棄舊傳統。

這批年輕人組成一隊的「文化革命紅衛隊」，到處張貼標語。

在一個汽車站中，有一張標語指摘汽車正被「資產階級人士」使用，它們應該送往農村協助農民。

九間市立浴室，已禁止替顧客按摩、扭腳與修甲。市內各處，都張貼一份「最後通諜」，告訴理髮師，他們是「培育修正主義的工具」。

【北平二十一日路透社電】成羣結隊的青少年，今天實際上控制了北平市的街道，他們下令店主、餐館經理，甚至於理髮師要清除所有西方的色彩。

亞洲開發銀行經已正式成立

會員共達十六國

【聯合國廿二日路透社電】亞洲開發銀行的會員國已達十六個，較所要求的總數，多出一個。該銀行已於今天正式成立。

各國政府共認股六億八千二百萬美元，該銀行的資本定額為十

羅卿重申保証越人自由選擇

表明無意摧毀北越

【紐約廿二日法新社電】美國務卿羅斯克今天說：任何不能保証南越人民有「和平與自由選擇」權利的越南解決方法，美國都不能同意。

羅氏在退伍軍人年會上說：美國在南亞以至全世界的宗旨，是和平，那是「一種允許獨立的人民在他們自己所選擇的政府與憲法之下，自由地生活的和平。」

他說：美國政府正經常努力，來使共黨走向會議，並繼續探尋一項光榮的和平的一切可能性。

他說：「但是，我們將不會被侵略者逐出南越，我們也不會同意一項不能保証南越人民能有權利作和平與自由的選擇的解決方法。」

羅斯克說：河內的侵略升級，已迫使美國和它的盟邦，增加對南越的援助。他說：「我們將盡力阻遏南越被武力奪取。」

羅氏重申美國不想粉碎北越，也不想在十七綫以南獲得永久性的基地，而祇想要一項持久的和平。

他說：給南越的支持，已產生了重要的利益。在西太平洋的各國政府與人民，都知道共黨在亞洲的侵略，已被阻遏。這樣，該地區中的國家，正懷着新的信心前進。

羅斯克對南韓、台灣、泰國、馬來西亞與菲律賓的經濟社會進步，表示讚揚，並對共黨在印尼奪取政權的崩潰，表示滿意。

指出中共勢力正在走向下坡

他說：中共的勢力正走下坡。他希望以後，「中國大陸會有領袖認識到侵略會是一種損失的賭博」。

【聯合國廿二日法新社電】美國務卿羅斯克今天與秘書長宇丹作七十分鐘的會談。

羅氏於會後告訴記者說：他們會談及本屆聯合國大會的一般性問題，以及東南亞事務。他說：美國有意在越南降低衝突，但對方卻無響應。

關於法國總統戴高樂將訪問柬埔寨事，羅斯克表示：美國並未予以特別注重。[illegible]

詹森即將加強選舉政治活動

測驗中小羅拔有機會

【華盛頓廿二日路透社電】面對一種指出其聲望日漸落在羅拔・甘迺迪之後的民意測驗，今日預料，詹森總統將加強他的政治運動。這一次在華盛頓引起激動的民意測驗說：贊成此參議員為一九六八年總統候選人的民主黨人，現有百分之四十，贊成詹森者祇有百分之卅八。剛從東北部五個州旅行歸來的詹森總統，現有可能計劃於今後的兩個週末再度出行。

這一次民意測驗，對於參議員甘迺迪的思想，發生什麼影響，祇是一種臆測。但公開上，他担承支持詹森於一九六八年總統大選之時競選連任的。大多數專家現時或會承認，羅拔甘迺迪於一九七二年將會是民主黨總統候選人的人選。他的聲望，似乎比副總統韓福瑞遙遙領先。因韓氏沒有相同機會，來獨立發表關於總統之外交及內務政策的意見。

美指摘北越派軍入寮國

【倫敦廿二日美聯社電】英國於星期一日發表了一份報告，指出北越無視一九六二年簽訂的日內瓦協定，於去年派遣軍隊進入寮國。這份報告是由國際監管委員會的印度和加拿大委員所提出。該委員會的波蘭委員拒絕參與對這事的調查工作。

與英國同為日內瓦會議共同主席的蘇俄，拒絕發表這份報告。英國不顧俄人的異議，而發表這份報告。

美重新評定對我立場

對過去承諾仍然不變

【華盛頓廿二日法新社電】今日宣佈：美國對於中共加入聯合國一事的態度，正在作完全的重新評定，但如此事意味驅逐中華民國的話，則將繼續反對北平加入。

美國駐聯合國大使高德寶與詹森總統會談一小時半之後，宣佈美國重新評定這一問題。在會談中，高德寶向總統報告其代表團於去年當中的活動及聯合國於未來大會中面對的重大問題。他說：美國對於北平加入聯合國的政策，現仍不變，但對此事將繼續作一種探究之重新評定，直至第廿一屆大會於九月廿日開幕之時為止。這大使說：無論如何，美國「將不放棄我們對台灣的承諾」。詹森總統數星期之前在白硫磺泉發表關於其與越南問題之演說後，於接見夏威夷州州長時亦作類似此一點的談話。觀察家解釋總統的談話，以為是暗示政府慢慢地趨向聯合國內的兩個中國代表權之概念。

高德寶今日於答覆新聞記者時說：美國尚未得到中共對於這個問題之態度的任何表示。他說：美國預期這問題再度於今年列入大會議程，他表示美國將投票反對北平加入。但觀察家說：有會籍人士暗示，美國可能一反前時的慣例，不發動一種全力攻勢以阻止中共之候選為聯合國會員。

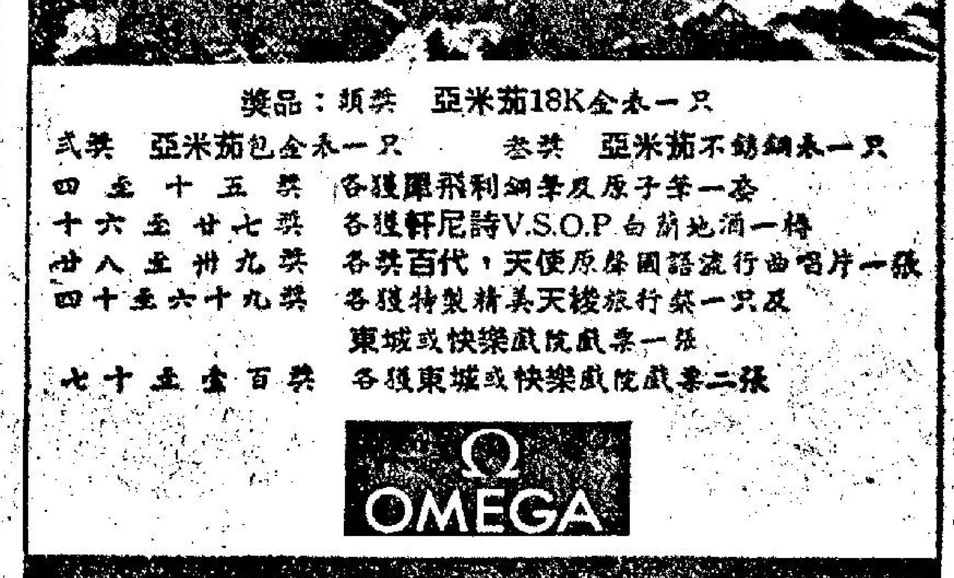
艾克提議健全青年要在部隊服役一年

【華盛頓廿二日法新社電】前總統艾森豪今日建議，所有健全的美國青年，在武裝部隊服役一年。他在讀者文摘雜誌的一篇文章中，提出此項建議。

艷・星・表・演・艷・舞

好萊塢女星瑪兒第，着起戲裝，表演舞蹈。（合衆國際社無綫電傳眞）

東城戲院　快樂戲院
華納影片公司
亞米茄表廠
聯合主辦
BATTLE OF THE BULGE
坦克大決戰
有獎問答比賽



獎品：頭獎　亞米茄18K金表一只
貳獎　亞米茄包金表一只　叁獎　亞米茄不銹鋼表一只
四至十五獎　各獲畢飛利鋼筆及原子筆一套
十六至廿七獎　各獲軒尼詩V.S.O.P.白蘭地酒一樽
廿八至卌九獎　各獎百代，天使原裝國語流行曲唱片一張
四十至六十九獎　各獲特製精美天梭旅行袋一只及東城或快樂戲院戲票一張
七十至壹百獎　各獲東城或快樂戲院戲票二張
OMEGA
東城・快樂隨票附送參加表格

大部農牧業陷困境 養魚成新興事業

銷量多價錢平養魚成新潮流

新界的農牧業大部份陷入困難的境地，例如種植禾稻、蔬菜、種花、養猪、養鷄、養鴨等，大部份是在很苦環境中掙扎，但有一種別開生面的，就是大規模養金魚與熱帶魚的農園，它的業務一枝獨秀，賺大錢也很少人知道。

大凡某一種事業能夠勃興，是各方面條件配合的，新界若干農園養金魚及熱帶魚能夠成爲一項專門而有規模的事業，是經過很大努力方能成功，這些農園生產的金魚及熱帶魚，並非靠本銷，而是靠出口，出口的最大市場是美國，其次是歐洲及日本，這些金魚與熱帶魚，都是由航空運輸的。

由於金魚與熱帶魚已成爲很多人的賞玩品，美國大都市的工商機構寫字樓都設備精緻的魚缸，供養多種的金魚與熱帶魚，作爲一種諷刺精神的賞玩品，大多數家庭，特別是學生，更喜歡供養金魚與熱帶魚，因此香港出產的多種金魚與熱帶魚，一批一批的運往美國，成爲出口的最大市場，歐洲及日本向港購買各種金魚及熱帶魚也逐漸增加，這樣，香港出產的金魚與熱帶魚出口外銷遂有較大的開展。至於本銷，近年也有進步，因爲本港很多學生都喜歡養金魚及熱帶魚，銷量自然繼續增加，並且從前價格很貴的名種金魚與熱帶魚，現在因爲生產增加了，價格也比前顯著降低，從前很多人不容易得買起的，現在也買得起了。但香港本銷的金魚及熱帶魚，大部份都是小規模的農園供應的。

養金魚及熱帶魚是一種很專門的事業，現在新界區大規模養金魚及熱帶魚出口外銷的農園，都是有最新式的設備，例如水源、魚池、飼料、氣溫調節、配種等等，都是經常有很精密處理的，特別是對於金魚與熱帶魚的健康，更要時時刻刻檢查週到，對於藥物治療方面，也有精細研究。他們收集世界各地名種的金魚與熱帶魚，以最精巧的技術，給它配種及繁殖，因此新界出產的名貴金魚與熱帶魚，能夠以廉宜的價格出口外銷，尤其大量銷美國，賺到了不少外滙。

至於養鷄養鴨，養猪等，現在經營十分困難，因爲鷄鴨及生猪價格低賤，農場實不易爲，故此新界養鷄、養鴨、養猪一年比一年減少。養鴿雖然比較穩定，但鴿的銷量不及鷄鴨那麼大，養鴿的發展不容易。近年新界養蜂也逐漸走下坡，因爲大陸的蜜糖向港競銷增加了，對於蜜糖的銷量既被分薄，售價也有一定的影響，養淡水魚的魚塘，面積有限，生產量也不多，除了供應新界銷售之外，很少有淡水魚運出港九市區供應。種種禾稻已是一年比一年的走下坡，因爲禾稻一年中祇得兩次收成，並且所成是一造好，一造壞，又因工資高昂，很多農家逐漸減少種稻。種植蔬菜本來是新界區農業比較種植禾稻勝得多，但今年六月份雨災影響，菜農損失甚大，現在蔬菜雖然有價，可惜產量未能迅速增加，農人收入有限。至於種花的業務，近年也不易爲，主要是商場不景，農曆年底時候，年花銷路不如理想，故此今年新界各區種桃花也減少了。

市場漫步

香港被邀請參加 東方計劃

將使產品在美獲零售出路

【本報訊】香港爲被邀參加「東方計劃」之十七名遠東國家之一。此「計劃」爲加州「安娜威」之文化與貿易中心，將使遠東產品在美國獲得零售之出路。

此計劃業已吸引台灣貿易之注意，並已簽署合約，投資二千一百萬美元。

台灣政府曾計劃在美國建一座文化與貿易中心，直至得閲本計劃後，始改變初衷。現在，開發商希望中國此舉會刺激其他國家之參加。

最近由美返港之工業家張氏表示，此計劃之另一面，係非美華人之投資於開發區商廠者（每間二萬美元）將給予十五年之居留證。渠希望此舉能使港商直接投資與美國人民。

海外信託銀行總經理 曹耀訪歐美後返港

【本報訊】本港海外信託銀行董事總經理曹耀，於六月間赴歐美作業務旅行，並訪問東京、三藩市、芝加哥、紐約、倫敦、巴黎、西德、丹麥等地代理行，歷時兩月餘，經於昨日由美乘機取道日本返港。曹氏此行在業務上甚多收穫。

滅蚊運動開始

人員分赴各區檢查 一連舉行四個星期

【本報訊】由市政事務署所發動的滅蚊運動，已於昨日開始。該署滅蚊隊人員刻在本港各處對可能滋生蚊蚋的地點作有系統的檢查。

此次運動將舉行四個星期。在該期內，滅蚊隊人員將依照一份工作計劃徹底檢查所有水井，渠口，天台水箱，屋簷水溝，樹孔，竹管，探井，以及放置於空地，天井，屋頂與花園內的廢鐵罐及任何可以盛水的物品。此外，建築地盤亦將每週檢查一次。各區的衛生督察亦將按戶檢查，以便偵查是否有滋生蚊蚋的地方，及可以滋生蚊蚋的地方，並且在一經發現之後，即設法予以消滅。

市政局衛生教育促進委員會主席胡百富醫生昨晚在香港電台發表呼籲，支持是項運動，與政府協力撲滅蚊蟲的滋擾。胡醫生在其廣播中稱：雖然經過多次的宣傳運動及市政事務署滅蚊隊多年的努力，市民仍受蚊蚋的苦。

他指出：在本港的氣候情況下，蚊蟲的全部生長過程，由產卵以至長成爲蚊之時間通常爲七天，故實際上衛生人員即使加倍努力工作，亦不可能每週檢查所有屋宇一次。市民爲本身利益着想，對於滅蚊之工作，亦應盡其本身的一部責任。

本報同人昨日遊河圖爲飲啤酒比賽進行時情形，人人手大啤一枝，十分豪氣。

英陸軍醫療隊 首位女上校 被派駐港工作

【本報訊】英國陸軍醫療隊第一位女上校，現已派駐本港工作。

渠係瑪利門羅上校，直至前日仍官居中校，歷時五年。此五十四歲之病理學家並有可能晉陞爲第一位女准將。

陸軍醫療隊中並有少校四人，其中一名亦駐本港。

瑪利門羅駐港已二十個月，工餘有蒐集玉器之興趣。二次大戰時曾在印緬區服務。渠在軍中服務已廿二年，但從未受傷。

本報同人家屬等 昨盛大遊河

舉行多項比賽亦莊亦諧

【本報訊】本報同人一年一度遊河會于昨日舉行，下午一時乘油蔴地公司專輪前赴梅窩，參加者除本報同人外，並有職員家屬，嘉賓等將達四百人，爲歷年遊河會參加者最熱鬧之一次。

旅途中，本報董事長何世禮將軍，對其屬下員工及子女、家庭狀況，教育情形，親切垂詢，又曾召見本報出戰中華民國北商足球隊球員，訓勉有加。

抵達梅窩後，或在海灘游浴，或自由遊覽，並在海邊叙餐，直至夕陽晚照，於下午七時始興盡而返。

在赴梅窩途中，舉行競猜東城戲院公映之「坦克大決戰」名片觀衆人數，由七月十五晚開始，至八月廿一日，共有觀衆人數若干，以最接近者爲冠軍，此項競猜，由本報社長胡秩五主持拆封揭曉，並宣佈觀衆數字，結果職員家屬黃麗金女士最接近，獲得冠軍。次爲嘉賓關耀光先生得亞軍。再次爲葉華得季軍。由何董事長夫人頒給優勝獎品。

抵梅窩後，舉行兩項游泳比賽，參加者甚爲踴躍。何董事長與衆同樂，偕員工及其子女一同游泳，並在場參觀游泳比賽。游泳比賽開始，首項爲男子五十公尺自由式比賽，冠軍吳浩然（校對）成績卅七秒五；亞軍陳錦才（校對）成績卅七秒六，季軍黃根泉（字房），成績卅九秒正。小童廿五公尺及格泳，參加者有司徒源、何適明、何適翔、陳兆文、李康寧、盧池、李寶基。游泳比賽畢，回程時分別由董事陳地球夫人及施玉麒牧師頒獎。

在回程輪上舉行飲啤酒鬥快比賽，參加者共七組，每人飲啤酒一瓶，以時間最短者爲冠軍。此項比賽，妙趣橫生，結果冠軍朱應樸，時間廿六秒五；亞軍鍾炳照，時間廿八秒九；季軍曾一鳴，時間廿九秒五，獎畢由關耀光夫人頒獎。

此次遊河，荷蒙維他奶豆品公司派出專員服務，芬蘭可樂雪糕公司總經理梁乃榮先生報效全場雪糕雪條，該公司出品精良，適合各人口味，備受讚賞。

同人遊河會花絮

參加海戰父子騎馬 記者廈是靠估世家 紅面關公落荒而逃 携兒游水唔𠝹就假

△今年遊河盛會，有一特色，大家稱之爲「旺丁」，因爲時值暑期，許多員工拖男帶女，連年紀未及一週歲的年紀「啤啤仔」亦參與其盛。

△猜東城戲院「坦克大決戰」觀衆人數，最接近的數字是由採訪部的朱江家屬猜中，記得去年猜「肥鵝」重量，也由朱江估中，大家向朱兄道賀時遂以「靠估世家」大名。

△梅窩海灘，昨日有一場父子「騎駁馬」緊張海戰，莫輝宗、葉乃堅父子騎駁馬首先燃起戰火，梁汝彥看得心癢，也騎上別人的兒子加入戰團，展開「三角戰」，戰果是個個被擊落海，無人勝利。

△游泳比賽，競爭激烈，董事長何世禮親自游泳到外邊當「啦啦隊」，小童組在衝線時，他大聲向泳兒打氣說：「游啦！游啦，游到有許多野分㗎。」結果連十歲的小童李寶基亦不「執輸」，游畢全程，分得一份了。

△採訪部的梁文帶了個兒女去游泳，他說最難服侍，開支大，計租泳衣兩元，按金八元，此外抱着個「啤啤仔」到海灘學游泳，放開手又下沉，他大嘆「倒瀉籮蟹」。

△回程舉行飲啤酒比賽，本報總編輯翁不甘後人，與參加者之年青小夥子「鬥飲」，一枝落肚變成「關公」似的臉孔，原來在叙餐之時，已飲疲兵再戰，難怪此役「鬥飲」他要「落荒而逃」了。

△啤酒比賽，季軍爆出個大冷門，曾一鳴平日是個酒不沾唇的「非酒客」，此次把一枝大啤一飲而盡，一鳴兄亦可謂一鳴驚人矣！

△啤酒比賽，主持人何文仰，個子不大，平日「幾飲得」，但此次未得獎，他說身爲主持人，自己點好意思攞番獎品？

本報同人一年一度的遊河會，昨日下午乘專輪前赴梅窩。圖爲步過竹橋時一瞥。

淡水魚來源增加 鹹水魚蝦貨稍疏

【本報訊】今晨市場上佐膳食品大盤零售價格普遍穩，瓜菜類來貨見增，售價普遍降低一兩毫，市銷極暢，淡水魚多到，鹹水魚及海鮮却少，售價微有波動。三鳥類供存極豐，市銷暢而售價再降。主要肉類變化微。茲將市場各物價格列後。（每斤計）

梘肉	四元四角
腿肉	三元二角
上肉	三元二角
膶肉	一元六角
猪肝	六元四角
猪腩	二元八角
猪心	四元
猪手	一元二角
猪脚	一元
猪腰	四元八角
乾水腰	五元六角
排骨	二元六角
肉排	三元八角
赤排	四元四角
脢排	二元六角
羊肉	四元二角
新界中鷄	三元四角
新界上鷄	四元
劏鷄	三元六角
肥鵝	三元二角
黃中鵝	三元
吹米鴨	二元八角
光米鴨	三元
谷鴨	二元二角
水鴨（雙）	十元
牛肉	三元二角
坑腩	二元
牛柳	三元八角
牛腰	一元六角
牛心	一元六角
生紅石斑	十三元
生什斑	九元
油斑	三元四角
大白倉	三元
小白倉	二元四角
雪鐵沙	一元二角
紅衫	一元六角
馬友	二元六角
蟹黃花	一元二角
鮮黃花	二元
烏頭	一元八角
三鯇	一元八角
鱅白	一元六角
火點	二元八角
牙帶	一元二角
大魚	二元四角
鯇魚	三元二角
大鱔魚	二元六角
扁魚	二元八角
黃鱔	二元二角
白鱔	一元二角
門鱔	五元六角
生魚	一元四角
水魚	八元
上鯉	三元二角
龍蝦	十元
大蝦	六元
中蝦	五元二角
蝦仔	二元四角
大田鷄	四元八角
塘虱	三元三角
骨鯁	四元
肉蟹	三元四角
花蟹	二元六角
白果	一元六角
莧菜	六角
菜心	一元二角
枸杞	八角
檳榔芋	六角
紅芽芋	四角
西洋菜	五角
紹菜	二元二角
青蘿蔔	六角
蘿蔔	四角
西芹	二元八角
日本芹菜	一元
粉葛	一元
白菜	五角
大豆芽	六角
玉米	七角
菠菜	六角
蓮藕	四角
洋葱	六角
澳洲洋葱	五角
青瓜	[illegible]

節瓜	八角
茄瓜	六角
番茄	六角
合掌瓜	四角
苦瓜	五角
筍仔	二角半
冬瓜	七角
絲瓜	六角
椰菜	五角
芥蘭菜	七角
洋葱	七角
芥菜	六角
荷蘭豆	五角
菜花（個計）	五角
參荳	三角
通菜	四角
青豆角	一元
白豆角	七角
油麥菜	五角
韮菜	一元

街市巡禮

後天開幕 麗宮戲院

【本報訊】建築歷時數年，最近全部完成、位於九龍新蒲崗彩虹道之麗宮戲院，定於後天下午三時正舉行落成開幕典禮，請香港行政、立法兩局議員、太平紳士閻悅強主持開幕剪綵，邀請本港官紳名流、文化界、同業先進幷親友等參加，電影明星胡楓先生司儀，蕭芳芳小姐獻剪，薇菊紅小姐獻花，並請任劍輝小姐代表來賓致詞，開幕式儀包括酒會及放映電影一場。開幕儀式完畢，將於下午七時半起開始營業，獻映七彩影片「彩色青春」，敦請陳寶珠小姐蒞臨登台致謝觀衆，現已開始預售各等座票。

本港股市行情

八月廿三日中午十二時報價

股票名稱	最高成價	最低成價	成交股數
滙豐銀行	一五七		四四
黃埔船塢	三三・七五		一、四〇〇
置地公司	五一・五	五一	三二八
信託公司	一九・三	一九・一	三六、〇〇〇
電車公司	一六・三		一、〇〇〇
九龍巴士	二九・九		九〇〇
油蔴地小輪	四九	四八・七五	四八八
九龍電燈	一七・八		二、八三六
香港電燈（除息）	二三	二二・九	八〇〇
電話公司	二四・六		一、五〇〇
南洋紗廠	四・六五		六、〇〇〇
南海紗廠	二・五	二・三	一、〇〇〇
鋼業	四・四	四・三	一九、〇〇〇
澳門電燈	九・七		二一四
宋加剌	二・九五		五、〇〇〇
維多利亞投資	八		一〇、〇〇〇

上午成交總額：五一〇、〇〇〇元

工商晚報金鈔報價

民國五十五年八月二十三日（星期二）

倫敦轉限勝	2・7437美元（漲）	
紐約轉限勝	2・7450美元（漲）	
告老士	2・7881美元（乙式）	
倫敦金價（每安）	252司令3便士點五（跌）	
歐洲金價（每安）	35・17—35・19（跌）	
K金價	267・50	
普旗	5・8326	
大旗	5・8375	
美電	5・84	
通天單	5・8325	
加單	5・4175	
日元（每萬計）	151・50	
宋紙（每批索計）	1・4925	
大坡	1・862	
細坡	1・857	
正𠻹（每百計）	52・00	
葡幣	・982	
正鎊	16・15	
雜鎊	12・79	
泰幣（每百計）	27・95	
台幣（每千計）	142・00	
賓紙（每千計）	30・50	

（早九時半報價）

港人多自置汽車 因無充足公共交通

【本報訊】香港自由車會退任會長卡士度稱：本港何以人人不吝於自置汽車，唯一原因爲缺乏之充足之公共交通。

渠謂，過去十二個月間，汽車駕駛人有理由相信，生金蛋之鵝已被殆增產。保險費增加百分三十，停車費增加百分之百，牌照費增加百分之廿五，汽油稅增加百分之十，其餘且每加侖增一毫。

渠指出，公共運輸不特不夠舒適，且不夠適當之路綫以爲人人服務，因此，居民並無別法，只有自備汽車。

西班牙船主駕帆船 將橫跨大西洋

【本報訊】一位喜與海爲伍之西班牙船主，今晨駕駛一艘本港建造之帆船，隻身遠征。

此船主名波剌斯德羅，計劃以八個月之時間，駛返大西洋之西班牙堅納利島。

渠喜歡泛舟，曾在船上度過二十二年之航海生涯。

波剌斯德羅之第一站爲馬尼拉預定十日可到步。隨後由菲赴新加坡、檳城、可倫坡、亞丁與巴隆隆納。所乘之帆船長二十九呎，用玻璃纖維建造，配有四匹馬力之輔助推進機，無綫電機。

全部均由此間財利船廠承造。渠計劃於單身遠航中，研究潮流與海上生活，並準備將結果向邁亞密之國際海洋學基金會報告。渠又擬今年底乘原船返港，但將取道太平洋。

港天星碼頭前 行車辦法改善

行人必須循隧道通過

【本報訊】夏慤道西行之汽車，今後如欲駛往天星碼頭或須駛至畢打街干諾道之交界路口，始能掉頭前往，而非如目前之可以由交通指導前面轉入愛丁堡廣場。

交通諮詢委員會於研究目前措施對行人與汽車之稽延時間之估計後，認爲值得嘗試。

此新計劃將封閉碼頭前之干諾道分隔鐵欄及行人過路綫。因此行人必須循隧道，而汽車亦可以暢通無阻。

交通諮詢委員會主席簡悅強，在該委員會之七月份檢討中，承認新措施可能引起畢打街方面之干擾難題。渠謂，此種可能將予以小心注意，一如許多其他交通管理問題，並無單獨之正確解決辦法，但委員會相信，新安排會帶來進步。

佛山輪改班期 廿五日凌晨三時半開港

【本報訊】澳門佛山客輪，明日增加一塲，爲方便港客返港起見，特將班期調整，在廿五日（即星期四）凌晨三時半，由澳開出，以便早晨可以趕及上班。

・董平・

1966年新馬典

（六十一）

寶驥 PLUCKY

五歲，栗色，雌性，高15・2掌，烙印T61號，練馬師林雲亮，馬主莊靜君。

1965——66年度，出賽二次，場次：168（六化郎四十碼，落第）；195（半哩一七〇，落第）。

本季未獲獎金。

暑假後暫編C班。

出賽情形

場次	日期	負磅	騎師	場地	出馬	排位	路程	時速
163	11/4/66	147	譚榮成	實	13	3	6F	1・19・3
（沿途走位）4—5—6—9			終點 9	距離 9—M		（勝負馬匹）負大家好，奇士，得意。		
195	7/5/66	145	譚榮成	好	10	1	5F	/・59・2
5—6—7			7	7—M		負閃電天，愛發力，千面金剛。		

評語

此栗色白額馬，身高腳長，有大馬型，雖屬雌馬，但形相頗爲軒昂。開操本不遲，早期十日一操，最初操過六化郎及一哩各一次外，其餘全部爲半哩或兩化郎之試跑，二月初與必中同跳，尚遠有不及，週年大賽前曾停課六週。自三月下旬復操後至完本季，其間亦祇操兩次半哩，而操兩化郎者竟有五課之多，疏操而短，不堪操，勞進度大影响，故先後出賽第九及第十次賽馬的短途賽，俱無表現，出賽次數不多，且無顯露實力，眞正潛質如何一時尙難評定，現祇能暫列入有較佳質素，未操好且健康實況不明的一類馬而已，林麾新馬操練亦不易看出實力，來季見操得積極，即注意可也。

九龍八達書院 員生參觀本報

【本報訊】九龍八達英文書院F五（商科班）學生廿餘名今晨由該校副校長劉一鳳率領前來本報參觀。該校師生今晨十一時抵達本報，由本報派員接待，先行講解有關本報之一般情況，然後帶領至各部門參觀各項設備及工作情形，各生對本報出版過程甚感興趣。

圖爲該校員生聽聆本報人員講解時情形。

電台播音節目

本欄列登節目，係依據各台來稿彙誌，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

（中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六・一四公尺。超短波調頻九十四兆週。）

大堂中座。五十八分，天氣報告。四時卅分，名著「苦海孤雛」。五時，時代曲。卅分，美麗的音響，音樂。五十五分，鮮魚市價報告。五十八分，天氣報告。六時，粵、國、潮、客播新聞報告，特別報告。廿分，詩聲詞韻。卅分，特別報告及音樂小曲。四十五分，粵謳蒙全。七時，最受歡迎歌曲揭曉。卅分，時事實錄。八時，粵語新聞報告，音樂。十五分，諧談「咁樣發達」。卅分，名著「苦海孤雛」。五十八分，天氣報告。九時，青年就業輔導節目。十五分，時代曲。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。十時，廣播劇「香車誤」。卅分，解心粵謳。四十五分，藝術歌曲。十一時，醉人的音樂。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

明日上午播音節目：七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，天氣報告，咪前展書讀。十五分，常識問答，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣報告。八時，粵語新聞，每日公衆活動，特別報告。十五分，空中問答。三十分，英語初階。五十分，中央市場蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國語新聞。十時，潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱：潘秀瓊之歌。三十分，兒童節目。四十五分，故事演講「東周列國誌」。五十八分，天氣報告。十一時卅分，名曲一闋，海角紅樓。時代曲選唱。

商業第一台

今日下午四時：（第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。）天氣報告，時代曲。卅分，電影故事「野姑娘」。五時，小說「小流氓」。卅分，電影故事。四十五分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告，潮汐報告，報道東南亞天氣。十分，時代曲。卅分，歐西曲點唱。七時，小說「華償難償」。卅分，趣劇「妙人妙事」。八時，小說「三戰沉冤」。卅分，趣劇「紳士賊」。九時，小說「漫長風雨夜」。卅分，天氣報告，港九時事。四十五分，時代曲。十時，大丈夫日記。卅分，電影故事。十一時，天氣報告，橫財一百萬。卅分，明日節目預告。卅五分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

明日上午播音節目：七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告，潮汐漲退報告，時代曲。四十五分，天氣預測，繼續時代曲。五十分，座右銘。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告，潮汐漲退報告。十五分，祝壽節目。二十五分，粵曲：㊀紅樓夢，㊁秦樓鳳杳。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音「水滸傳」。十時，時代曲點唱。三十分，婦女生活節目。十一時，報導東南亞各地天氣情況。五分，社團簡報。十分，時代曲。三十分，倫理小說「秋心怨」。

商業第二台

今日下午四時：（第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。）天氣報告，粵曲。卅分，股市報道，歐西曲。五時卅分，小說「情之所鍾」。六時，轉播港台新聞簡報。三十分，天氣報告，報道東南亞天氣。十分，怡情小集。七時，粵曲。卅分，小說「生死姻緣」。八時，轉播港台新聞報道，世界流行曲。十五分，祝婚節目。卅分，科學天地。四十五分，時代曲。九時，天氣報告，港九時事。十五分，時代曲，明日節目預告。卅分，小說「告巡案」。十時，中國文選。十一時，夜曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

明日上午播音節目：七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，潮汐漲退報告，節目預告，音樂譜子。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告，潮汐漲退報告。十五分，天氣預測，歐西音樂。九時，天氣報告，時代曲。三十分，粵曲，㊀楚漢爭，㊁竇娥冤。十時三十分，時代曲。十一時，天氣報告，國魂第五十九輯「孤臣淚」。三十分，報導東南亞各地天氣情況。粵曲。

麗的銀台

今日下午四時：電影故事「玉女追兇」。卅分，粵曲點唱。五時，兒童小說。十五分，兒童歌曲，金價報告。卅分，故事「倚天屠龍記」。六時，歐西曲。卅分，小說「墓中人」。七時，時代曲。十五分，粵曲。卅分，小說「撫敵日月劍」。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，戲劇生涯。卅分，時代曲。四十五分，茶餘飯後。九時，故事「女翰林」。卅分，粵曲，報告教育台明日節目。十時，紅粉春秋「文姜」。卅分，歐西曲。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，夜半奇談「鬼船」。四十五分，時代曲。十二時，完播曲。

麗的金台

今日下午四時：雜曲。卅五分，股市報告。四十分，潮曲。五時，故事「書劍恩仇錄」，金價報告，節目報告。三十分，藝術歌曲。六時，越劇。三十五分，潮曲。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，時代曲。三十分，新聞報導，天氣報告，節目報告。八時，潮語小說「神秘女郎」。卅分，國語小說「雨淋鈴」。九時，戲曲介紹「彈詞老地保」。十時，評話「彭公案」。三十分，古今談。四十五分，潮州曲。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，青燈夜話「魔術師之血」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

今日下午六時，節目預告。二分，兒童園地。卅分，汽車機械。七時，世界新聞。十五分，星空巡禮。卅分，勵圖遊戲。八時，戲劇欣賞。九時，活用英語。卅分，西片「飛鷹大隊」羅拔史德主演。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

綠村電台

今日下午四時：（中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。）粵曲點唱。五時，時代曲點唱，天氣報告。卅分，兒童節目。四十五分，時代曲。六時，諧劇。卅分，西曲點唱。七時，戲劇小說。三十分，獵狗塲巡禮。四十五分，時代曲。八時，住家男人。卅分，西曲點唱。九時，丈夫日記。三十分，粵曲，天氣及漁民天氣預告。十時，香港阿斗官。三十分，談天說地。四十五分，時代曲，明日節目預告。十一時，有求必應。三十分，粵曲，天氣報告漁民天氣預告。十二時，播完畢。

明日上午播音節目：七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，粵語教授。四十五分，歐西音樂。八時，節目報告，粵曲，天氣報告及漁民天氣報告。三十分，時代曲。九時，家庭食譜。十分，時代曲。四十五分，兒童故事。十時，南音演唱。三十分，粵曲。十一時，婦女節目。十五時，時代曲。卅分，粵曲。

美股市走勢平均指數

【紐約八月廿二日美聯社電】杜鍾斯美國股份廿二日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
工業三十種	八〇四・八九	八〇七・七九	七八六・八五	七九二・〇三	跌一二・五九
鐵路二十種	二〇二・五五	二〇三・二七	一九七・三五	一九八・九四	跌三・六一
工業專用十五種	一三五・六〇	一三六・〇六	一三二・六六	一三三・〇三	跌二・五四
十項股雜六十五種	二八一・四二	二八二・四三	二七四・七九	二七六・五七	跌四・七九

測驗收音機毛病來源的工具
自製訊號尋跡器

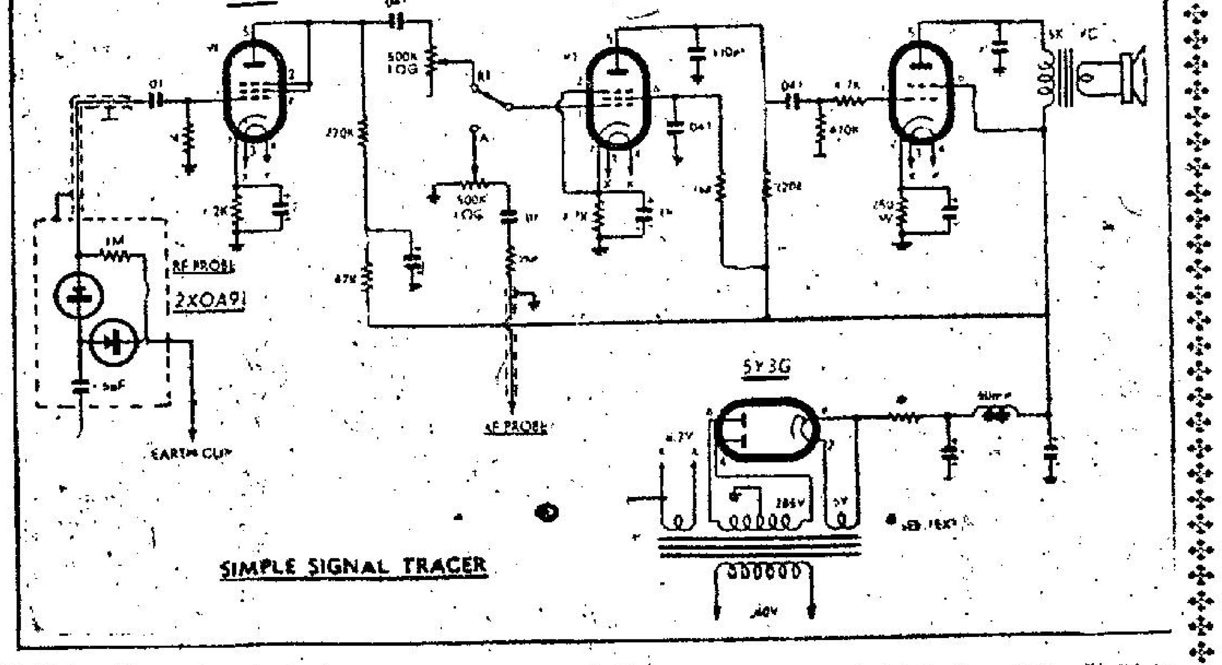
「訊號尋跡器」是修理收音機的一種儀器，它可以幫助修理者很快的找尋出收音機的毛病，它的工作有如我們拿一對耳筒串聯一個乾電池去聽聽損壞了的收音機某一處電路是否不通。不過，「訊號尋跡器」卻是一具多種用途的收音機的檢波器或低頻放音部份，它可以代替了需要修理的收音機任何部份，譬如：射頻放大，檢波，低頻放大……等等。祇要把尋跡器的探針，在收音機的損壞部份測探，其失訊號，便經由「訊號尋跡器」而發聲，由此便可判斷是那一部份損壞。

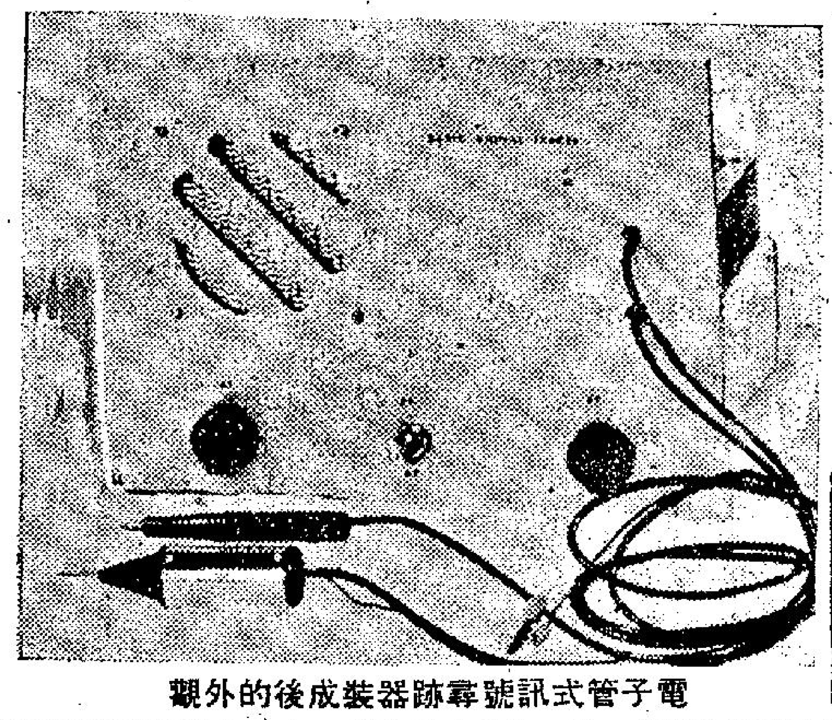
從本文電路圖中所示，這具「訊號尋跡器」所用的零件很普通，任何無線電零件店都有出售，同時在任何業餘玩家的零件箱中，也很容易的找出來。電路也很簡單，分爲整流部份，聲頻放大部份，聲頻吸取部份，射頻檢波部份，在左下方的照片所示，是該機的面板裝置，旋鈕和開關進有三枚，裝在面板的下方，左方是聲頻的增益控制器，中間是「射頻」和「聲頻」一變換開關，右方是射頻增益控制器；面板的左上方，除了四道斜排的長方形孔，裝上一個四吋的方形小喇叭；面板右上方，引伸兩條屏蔽的探測線，以連接兩具「探測針」（射頻和聲頻的）。

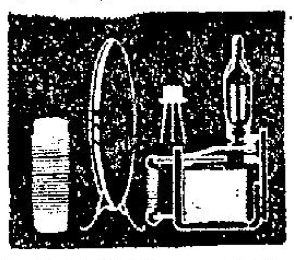
電路圖中所示的射頻探針，採用兩枚矽質二極管OA—91和一枚一點五微微法拉的電容器與一枚一百萬歐姆電阻合成（圖中的虛線部份），經屏蔽線輸入一枚6AU6電子管，這電子管本來是五極的，現在把它接成三極，以減低它的增益率，它的輸出負荷是一枚五十萬歐姆的電位器，電位器的活動臂，則接於「射頻」「聲頻」的交換開關的「射頻」那一點。「聲頻」的輸入僅爲一枚探針，用屏蔽綫串連一枚一百萬歐姆電阻和一枚點零一微法拉的紙質電容器，也接至另一個五十萬歐姆的電位器，那電位器活動臂，則接至變換開關的「聲頻」一點。

經過變換開關之後，是一組普通收音機的聲頻放大器，用一枚五極電子管6AU6作前級，用強力五管6AQ5（或6V6GT亦可）作功率輸出級，經變壓器接至喇叭；整流器用全波整流，經六十毫安的扼流圈作濾波，交流屏壓每邊二百八十五伏脫，濾波電容器每段16MFD耐壓四百五十伏。（未完）

第六十九期





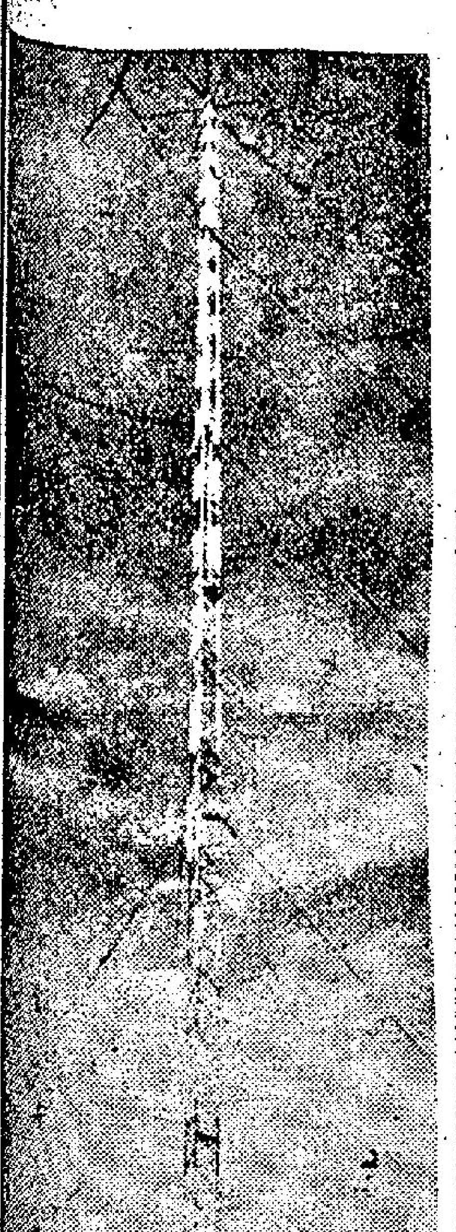


電子管式訊號尋跡器裝成後的外觀

六百二十呎高單桿發射天線

附圖的單桿式發射天綫，是各型發射天綫中的最新設計的一種，這根天綫，豎立在動亂的南越中部的邦美蜀地區。這是澳洲政府對南越剿共戰中的經濟援助項下所贈予的一座無綫電廣播發射機的天綫，這座電台，輸出功率强達五十五基羅瓦特，它和澳洲雪梨的國家廣播電台發射電力相同。

這根垂直式的天綫，高六百二十呎，塔身有三節用幅射型的大鋼纜拉緊，以支持其直立。這座單根天綫和强力發射機，是澳洲標準電話公司所製，派了十二名工程師到越南，裝配整年才告完成。

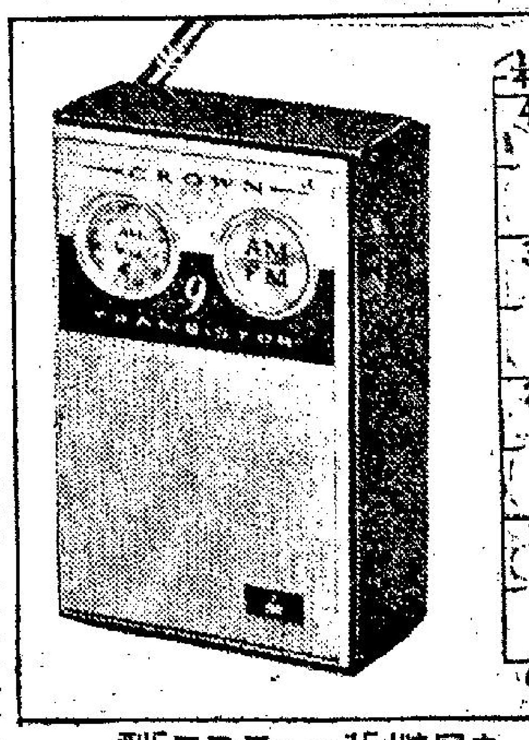


接收AM·FM
超小型機
僅使用兩節筆電池

「麻雀雖小，五臟俱全」這句形容詞已經是耳熟能詳；在半導體收音機的領域中，更有不少的產品和上述的兩句話相同的。「皇冠牌」新產品的TRF—15型超小型AM·FM收音機，你看它這小小的體積，卻是一具九枚半導體的完整接收調幅調頻的收音機。它的體積：高四吋，濶二吋半，厚一吋半，重七安士多一點。

「皇冠牌」TRF—15型的靈敏度很高，調幅接收時，一百微伏四十分貝，調頻接收時，三點二微伏十分貝，聲頻輸出二百一十毫瓦；中間頻率是四五五KC和一〇點七MC；使用半導體九枚，兩極半導體二枚。機內附有六節的伸縮型天線，供接收調頻使用，並有强磁天線，以接收調幅訊號。

這座超小型的兩用收音機，是採用最新型的聲頻OTL電路，有自動頻率控制和自動偏壓控制……等設備。這型機唯一特點，就是電源供應方面，僅用自來墨水筆式電筒用的乾電池二個，故電力的消費，較用其他型式電池特別低廉。



皇冠牌「TRF——15」型

科學雜談
用電子計算機空中攝影

㈠「九眼」空中攝影術

美國發明一種攝影技術，好像一個人九隻眼睛看東西一樣。這是空中測量攝影科學偉大進步。

這種技術可使人員在各種照片上辨認各點的位置比以前最準確了。這對於繪製地圖是重要的，特別是在地面上來大量既困難又花費。這個新技術是紐約州伊地卡的康奈爾工程學院兩位教授麥克奈及安德遜所發明的。他們說這種技術不但適用於地面上的各點，而且可以適用於以測繪如月球及各行星等在太空中的對象。

一個人有兩隻以上的眼睛當然就有更大深度感覺，可以看到更大的面積，（能儲存大量資料）的計算機同時「看」「三張照片的方法。計算機可以重整光綫，好像一個人有三隻眼睛看東西一樣。現在的新技術也是依靠一個大計算機，不過將之擴大，好像一個人有九隻眼看東西一樣。

㈡「晨鳥」衛星周年紀念

一九六六年六月標誌歷史性太空大事的第一個周年紀念，這是世界上第一個商業通訊太空衛星。美國建造的衛星「晨鳥」在地球高空好像不動的翱翔，在實用基礎上傳送美國和歐洲間私人電話、電報、電視及各種無綫電。目前該八十五磅重衛星有二百四十條通訊路綫，係一九六五年四月自甘迺迪角發射，去年六月舉辦各種商業通訊之前，曾經過多次通訊試驗。

它有一個同步的軌跡，即它的速度跟地球的自轉速度相同，因此自地球看上去，它好像在天空中停着不動一樣。在第一年中它曾無缺點地操作着，給科學家們積累了不少九千小時的各種衛星通訊經驗。這些預料在數年內形成的象徵式通訊，將同時播映的全球電視節目、電話，以及天氣、航務通訊及各種服務。

另有兩個相似的衛星，「同步二號」及「同步三號」。現在印度洋及太平洋上空操作甚爲滿意。「同步二號」在軌跡上已歷二萬五千小時，「同步三號」已將近一萬五千小時。

㈢食水的自動檢查系統

最近華盛頓附近波多馬河上已建成自動化食水是否沾污的檢查網。這個系統包括在不同位置上的三個檢查器。經常紀錄河水的溫度、混濁度，含酸度，傳熱性，及溶解的氧氣及氯化物的含量。

這種資料自動地被打字電報機傳送至華盛頓城內辦公室的收報機內，成爲打洞紙帶後送入電子計算機。這個系統使辦事人員可以採取適當措施以防止沾污，也可以使他們衡量他們的防止沾污系統是否成功。後這系統將有七個檢查器加入共同操作。

㈣發光油墨加速郵遞工作

美國政府印鑄局現正利用發光油墨印刷每年生產約二百三十億枚的郵票。新的紫外光時遞系統要便處理郵件機器裏發出放光。這樣就可使機……

美國新近發明了一種以氣墊代替車輪流動性極高，最適宜……這種「萬能車」較大型正在設計中。該車的特色是……

……驗中的「萬能車」可……名士兵乘坐，另外載……重一又四分之一噸。……的大車輪帶，可幾坐……位在兩輪之間。車輪……帶係由許多個內充空氣的膠袋聯結而成，形似坦克車輪鏈鏈。在硬地上行駛時……在水面上行駛時，則由氣墊浮着將車身推進。每一個氣墊係由兩個部份組成，外面有一個鞘，裡面是一個氣泡，都用膠質製造。試驗期間，顯示支持車身的氣墊即使接連被刺了五個小孔，也能滿意地在平穩的狀態中行駛。該車在乾地上行駛，最高速度每小時三十五哩，靜水中每小時行駛十哩，它能爬上六十度斜坡的小山，也可以在狹小的面積上掉頭。

人海傳奇

十四、離婚之後尋求刺激

「後來，我們兩個人便一起在草地上躺了下來，我們彼此之間互相撫弄着，眞想不到她是一個非常大胆的女生，她簡直是想將我的衣服完全……

這裡我們再舉出一個實際的例子。露西：二十八歲，在柏林結婚，離婚後一年，接受調查員的訪問。

……不到他是一點用處也沒有，我是非常失望的回到寓所中來。想起來，這個傢……比方說在我們的寫字間便有一個年輕的練習生，他一天到晚，痴迷的望着我的衣服，今天，我便故意讓他看個夠，後來，我更故意提高了我的裙子，讓……

尚有戲院廣告移刊在第二頁

分類廣告

97%電飯煲用户一致信賴
獨一無二的單掣！

樂聲牌電飯煲所以能擁有本港百分之九十七的用户其主要原因便是具有獨一無二之單掣

單掣電飯煲遠比任何一種電飯煲爲可靠和簡便而樂聲牌電飯煲用途的廣泛更非其他任何一種電飯煲所能比擬除煮飯外並可蒸焗燉湯及各式甜品故其銷量能與日俱增。

使用方法：1.先在套鍋内將米洗淨加入適度的水量（視所好飯之軟硬而增減水量）2.套鍋放入電煲蓋上煲蓋接著開動電掣（飯煮熟後電掣即自動停關）3.再焗十至十五分鐘飯味便更爲可口。

樂聲牌電飯煲不但性能卓越使用便利其外型更爲美觀備有粉紅粉藍粉綠電鍍及純白等五種鮮艷彩色用以配合各式廚房的色澤。

樂聲牌電飯煲由二人至十四人大小俱備。

樂聲牌

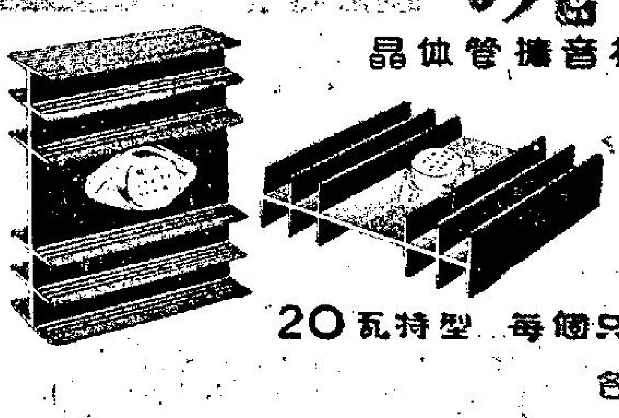
總代理：信興電器貿易有限公司
香港中建大厦六〇二室　電話：二三五一五七
各大電器行均有代售

66N41

220型
輸出功能：22W
頻率响應：30-20,000週±2db.
附有中短波及超短波收音設備

總代理
和記電業有限公司
香港恒生銀行大厦807室
電話 231036

地球牌 沉熱器
晶体管擴音机的必需配件



只有配上沉熱器的輸出晶体管才能發揮應有的效能

20瓦特型　每個只售港幣4元

各大無綫電材料行均售

總代理：裕和洋行

CROWN

- 兩速度輪軸驅動
- 速度準確
- 可用5吋轆
- 話筒上設有遥遠控制
- 乾電池及交流電兩用

CTR-5400
原子粒手提錄音机

各大電器行均售

皇冠牌

九龍油蔴地南京街廿二至廿八号二樓
電話：八五一一九八・八五五二一三

人類解除痛苦有一段古

·依樺·

在人類的進化史上，有一個現象是最矛盾的，那便是頑固與恐懼，常常防礙若干事物的進展，自人類第一次碰觸到腳趾，便知道痛苦為何物，可是，直至今天，對于減除痛苦的萬靈藥，依然存有不少的偏見，不由你不信。

一八四六年，威廉．湯瑪士．摩頓發現以太為一種麻醉藥，于是施手術時，病人能陷入昏迷狀態。這當然大受世人的歡迎。

但當時，這個發現仍有不少人提出反對與杯葛。原因顯然甚于同行的嫉妒與偏見。他們認為摩頓不外是一個小人物——一個平凡的牙醫，只識得拔牙賺錢，這玩意，毫無甚麼大志。

可靠、安全及有效的麻醉藥只存在短短的一百一十八年，在這之前，人類是找不到任何解除痛苦的藥品。俗語說，需要是發明之母，在這看來，似乎不能成立了。

在埃及的遺跡看，公元前二千五百年，人類已學懂扼頸部動脈，企圖阻止血液流入腦部，這樣便能暫時麻木，另一個原始方法，便是索性將病者擊暈。

文化進步了，方法也進步了。利用某種植物的汁液來麻醉知覺。公元一百年間，火酒與鴉片烟逐漸被發現為麻醉藥品了。

以太是十三世紀初葉，一位西班牙籍化學師魯利斯發明的，他稱之為「可愛的液體」，到一五四〇年，有些醫師把它列入藥物，但它那消除痛苦功能遲遲才被發現。

十九世紀開始，尼古丁與巫術聯在一起，所以被列入禁品。那時，有些人嘗試過催眠術，但不普遍。一七七二年，英人戴維發現一氧化二氮的氣體。在認為可應用手術過程，但他死後，無人承繼他的志向。一八二四年，另一英籍醫生希赫羅實驗吸入碳氣來麻木神經，但他的理論不受人重視。

當時，不少人認為「痛苦是與生俱來，永無法消弭的。」正如一位法籍外科醫生說過：「施手術時的痛苦是不可避免的，有刀必帶來痛苦，這是天經地義，如果努力找尋消除痛苦的方法，那簡直妙想天開哩。」

一八〇〇年中葉，醫生只藉酒精來減輕病人的痛苦，因此，當時的外科醫生每每拿兩瓶酒入手術室的，一瓶是給病人用，一瓶是自己喝。這差不多成為笑話哩。

如果醫症的時間太長，如超過廿分鐘，病人隨時痛極而斃命的，因此不少病人寧死而不施手術的。

最大的轉捩點是摩頓對以太的發現。「以太」是音譯，可稱為醚，加硫酸于酒精蒸餾而得之。

摩頓生于波士頓一八一九年，他的志願是做一名醫生，但家庭環境不佳，只得求其次而做牙醫了。在那時，牙醫並不是正當的職業，受人輕視的，事實上，這門學問往往是無師自通，沒有正式訓練所的，其他正式醫生往往把脫牙作為一種副業而已。

摩頓雖然沒有機會受訓練，但他那雄闊大志，始終鼓勵他好學不倦，力求上進，他不斷想出一個方法來招徠顧客。

那有另一個的方法比減除痛苦更為收効及受歡迎呢？

其他牙醫極力避免把牙根拔出，這樣病人是受不住的。所以，他們只能把牙脚留下，于是，牙患無法被制止的。

摩頓希望解救牙患者的痛苦，乃用香檳及拔蘭地酒，實行局部麻醉，然後連根拔出，當時，其他人大識笑他發瘋。

任何藥房在當時都有以太及一氧二氮的氣體，但應用這些東西的人不是醫生或牙醫，而是那些馬戲班人士，他們拿來作為「引人發笑的氣體」，在一些派對會，它又拿來作為遊戲之用的。

摩頓的助手是威爾斯，有一次，為了好玩，他便叫友人讓他吸「笑氣」，然後把牙拔出，怎知在過程中，他不感到痛苦，于是他充滿信心，當衆表演，可是這次不知為了什麼原因（可能是氣體不夠或器材不足），被拔牙的病人痛極大呼。

經過一次，威爾斯便灰心了，不繼續研究，但摩頓並不放棄，要繼續實驗下去，首先在一條狗的身上，然後以身作則，一年後，他的實驗成功了。

一八四八年十月十六日，他要求當地的政府醫院給他機會正式示範表演，不是脫牙這麼簡單，而是割症，把病人的頸瘤割出來，結果，過程非常成功，病人不感痛苦，自此之後，摩頓便受人注意了。

最初九年，其他醫院還不敢嘗試，其原因有二：（一）恐怕違法。（二）懷疑麻醉會影響健康，甚至有人中傷摩頓，說以太可使人癱瘓。

當時一位宗教人士竟這麼說：「麻醉的狀態等于魔鬼上身。」

費城的「醫學月刊」也撰文指出這種麻醉片是一個騙局。

摩頓才不過廿七歲，這麼年輕，更受人輕視了。

一位同行這麼說：「我寧願用威士忌酒的古老方法，這對于酒鬼更受歡迎哩。」這番話無疑是基于嫉妒的心理。

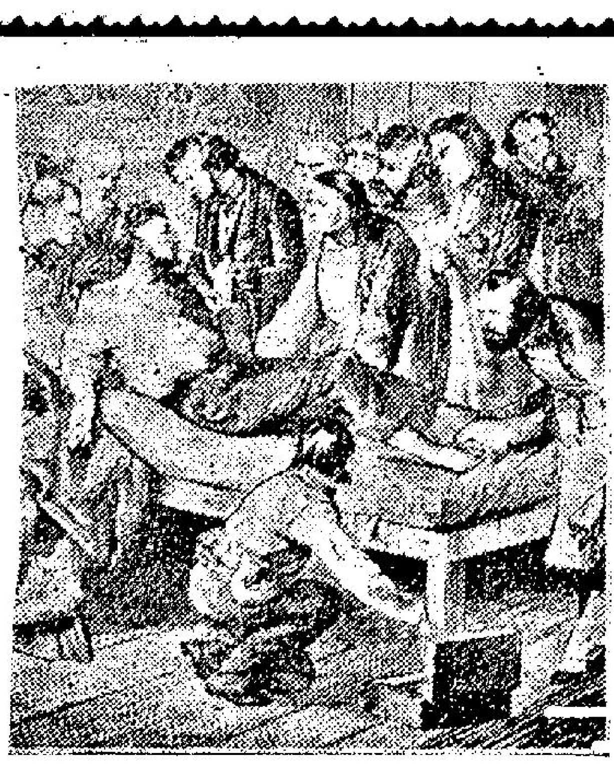
美國南部的醫生也杯葛以太，因為他們認為摩頓是北部人，不值得重視。

摩頓本人也有難題。他的最初原意是解除病人的痛苦，但他認為可以賺錢的了，于是，他要政府有保證，才肯出售專利權。但無論名或利，摩頓在生前也得不到。

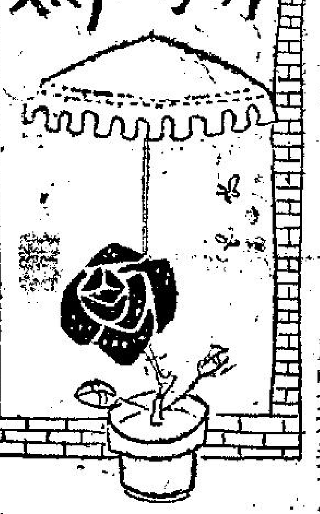
摩頓四十八歲時，中風而逝世，他潦倒非常，精神受莫大的痛苦。

他死後廿年，他的名字才受注意。

由此可見，一項發明，其過程實不容易的。



古人施手術前喝酒作為麻醉



人海傳奇 「寂寞之心」專欄秘密

——她是一位小姐，主持戀愛信箱，但是卻無經驗，後來，她便決定躍身一試……（三）

·上官寶倫·

四月七日

今天，收到了一封信，這封信很可能是喬斯的太太寫來的，同時，這個少婦在信中寫着，她的丈夫在閨房裏面，實在是使她不能感到滿足，不過，看樣子，這個寫信來的女人，又不一定是喬斯的太太，進一步，我又在想着，這個問題，一定是有不少的夫婦，都會遭遇到。

現在，我們應該說說喬斯把我帶到他的朋友的寓所去的事。他的朋友當時並不在家，於是，他開了音樂倒了酒，然後又與我吻了不知多少次，後來我的全身赤裸，他便像一個大丈夫似的，朝着我走來，可是，他越是走近我，他便越不像是一個大丈夫，後來，當他在我的身邊躺下來時，他簡直更像一個困擾的小孩子，進一步，他又表示他與他的妻子之間，關係並不怎樣好，他認為也許轉換一些食品，或者可以使他的能力轉強，後來，他更拿我來試驗，可是，他錯了，想不到他是一點用處也沒有，我是非常失望的回到寓所中來。

想起來，這個傢伙眞是太豈有此理了。

四月十二日

金賽，想到了他，便感到我的問題，可以從他那裏獲得解決，同時，我更認為我也可以像他那樣，出去調查，這樣，我豈不是便可以明白一切了嗎？到了那個時候，再答覆問題，豈不是簡單得多了嗎？當然，我對於自己的無知，卻必須要設法加以隱瞞才行，總之，在目前來說，我除了這樣做以外，簡直是沒有別的辦法可行，原來，當我調查過以後，才知道今日的美國男子，他們最了不起的時候，原來是十七歲，在此之後，他們便糟透了，可是，當他們在十七歲的時候，他們卻好像是原子彈一般，隨時隨地都可以爆炸。比方說在我們的寫字間便有一個年輕的練習生，他一天到晚，痴迷的望着我的衣服，今天，我便故意讓他看個夠，後來，我更故意提高了我的裙子，讓他看看我的大腿，最後，到了禮拜六的晚上，我們兩個人有了約會，當然，這一夜簡直是可作金賽博士的調查資料。

四月十六日

依照金賽博士的報告，他認為青年人的能力最強，不過，話卻又得說回來了，原來還有些小伙子，他們強是強了，但是，卻沒有持久的力量，而且，這些人所以表現他們能力強，一方面也是因為他們沒有錢用，像我們寫字間的那個小子，便是如此。

他把我帶到三流戲院去，後來又將我帶到一個露台去，在那裡買了一瓶汽水給我喝，最後，便要達到這一夜幽會的目的，原來，他是把我帶到姻緣道去，結果我們就在那輛老爺車上親密起來，可是，他一不小心，那輛汽車被他的腳踢動，結果向前直衝。

向電影求安慰

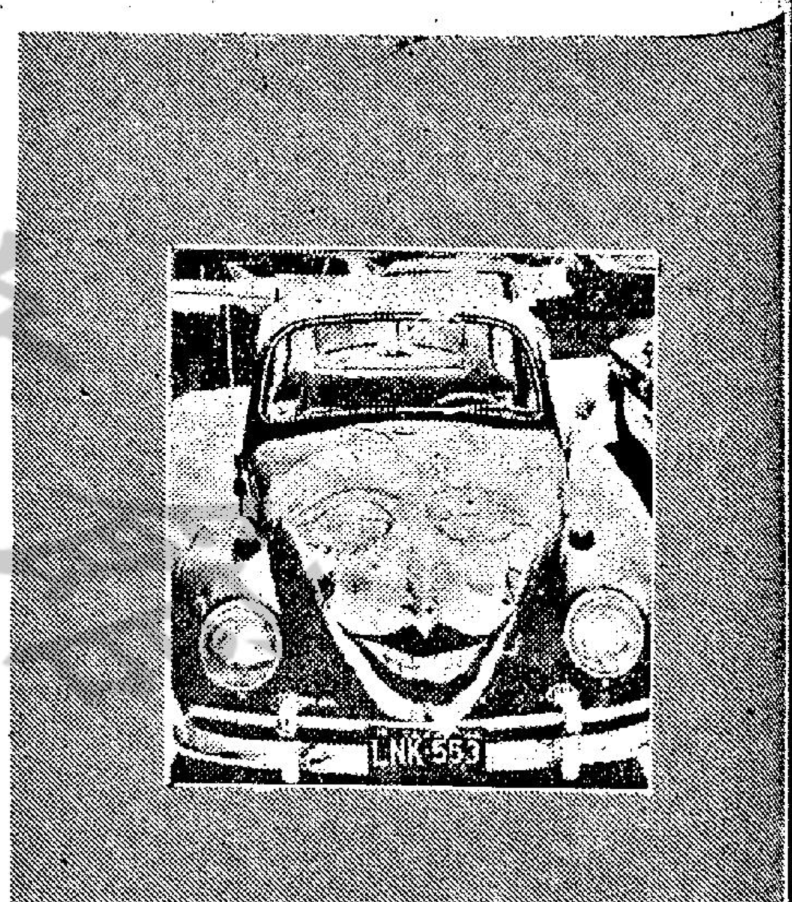
·柯足金·

一讀發財

我不想替那一部新片做宣傳，不過我以為會考失敗的朋友，要去看看，可惜的是！這樣的影片，賣座力不夠好，我執筆要介紹時，早已「割畫」了。也許你們之中，已經看過的，就是沒有去看，模樂版也介紹過。假使你不是個會考學生，而是學生家長，也應該去看看，學學如何鼓勵你的孩子。我說的那部新片，就是「荒漠十壯士」。一部飛機在沙漠上遇降，大家想辦法解決困難離險境，這就是奮鬥，讀書時代，人人都知道甚麼叫奮鬥，而且也很有自信，以為自己將來一定會奮鬥。但是，年青人大概都不知道，凡是奮鬥之前，必定有困難，奮鬥也者，即是提起勇氣來解決困難之謂也。會考失敗，不過是困難中最小最小的一種，比旅行大漠山迷失方向更少危險。但是會考失敗的確一種精神上的打擊，如何使頹喪的情緒振作起來，也要奮鬥一下，如果你看過電影，你便知道，人家飛機遇降沙漠，苦難重重，也可以逐步解決，終於振翼一飛，回到文明都市去，與死神拜別。

如果他們像你一樣，因為失敗而灰心，他們一定活不下去了，何況會考失敗，一切所謂障礙，所謂不利的因素，也不過是幻想成份居多。我以為，製造這種困難的人，還是學生家長居多，他們不祇害了自己的孩子，還要害人的孩子。

萬花筒　笑面市虎



汽車的發明，使人類在物質文明之路上跨了一大步。

從第一輛汽車製成出廠供人作為代步工具以來，時間雖然不算太久，汽車的樣子，造車所用的材料，車裡的規格和機件的設計，已經有了許多變化。把今天的汽車和在當初發明時的汽車放在一塊，先看汽車的原始型，你會掩口而笑，致望汽車的現代款式，則會不禁想到「日新月異」四個字兒，連帶佩服汽車設計人士的頭腦。

汽車使人得利許多便利，卻容易成為「兇手」，在路上把人撞死或碾死。不講車如流水和人口逹一千萬的都市，單看本港，便可以知道車禍情形的嚴重。不是嗎，打開報紙，本港汽車每天幾乎都有人變成汽車輪下之鬼，被撞傷或碾傷的人數，則當然還要多些。小數把長計，一年下來，給汽車送進鬼門關或斷手斷腳變成殘廢的人數，是叫人不寒而慄的。

汽車可能在街上釀出慘劇，因而慣被喚作「市虎」。這個綽號不知道是那位先生起的，起得好嗎？當然貼切到了極點。

截至現在為止，汽車名廠製出的汽車雖然豪華威水，從前面看來，卻難免叫行人沒有好感，因為汽車車頭的樣子險森可怕，兩個（或四個）燈頭活像大如銅鈴虎眼，燈頭間的鐵格板，則好比一張大而又大的虎口。

美國奧克拉荷馬市一名有車之士，為了緩和途人對汽車的惡感，而向油漆店購買幾罐白漆，就自備黑色轎車的車頭，畫出一張開口笑的人臉。

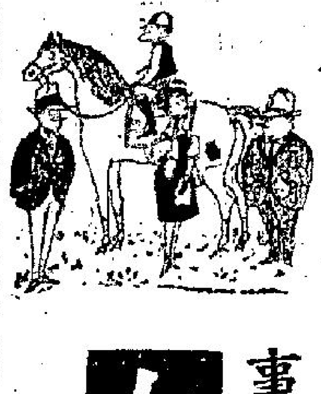
本來嘛，黑色是冷色，會使人抑鬱不快，用白色畫車頭畫出一張帶笑的面孔，情形自然立刻不同，難怪這輛汽車在奧克拉荷馬市行駛的時候，行人會打滿哈哈，老遠讓路，圖為車頭上的笑臉，老早便引得行人寄予注意，連帶使車子的主人，大大減少了造出車禍的可能性。

車頭畫笑臉，你我大可以把這麼一看的汽車喚作「笑面市虎」，因為車頭狀似笑口常開，車輪卻始終帶危險性，行人一不小心，仍舊容易遭殃。

女子顏容毀不得

事業生命與愛情的本錢

·宜醉·



從倫敦到歌斌侍利，華萊莉．薛孫疾馳着汽車，顧不得覽看沿途的風景、路標，讓它們溜去，而在她的腦海裡，只想着數百里外，幾百年前中世紀的法國。

那天晚上，她開始在歌城的貝爾格勒戲院預演「聖貞德傳」的主角。這是一個非常重要的角色，是任何演員生涯中的一個里程碑，使人難結難忘。可是，這個里程碑，她永遠不能達到。在一瞬間，她底事業頓成泡影，同時她底生命也墮落到另一條路子去。她聚精滙神地思考，她從未見到別一輛車。在「隆然」巨響前，對她來說，只是模模糊糊，白茫茫的一片。於是趨降於神秘的平靜。

她記得曾想着：「我全已撞了車，我要保持平靜……」

她記得曾看見車內血跡斑斑，她感到手上有血，便驚訝血從何來，因為那時候，她還未知道自己已受了傷，可是，這種驚惶不久便破了。她照一照倒後鏡，她不能辨認那是她底臉，對華萊莉來說，下午在歌城外的貝丹頓村的碰撞是她所身受殘酷中最慘的一次，她是被承認為近十年最有前途的年青演員。

此外，她的司機也昏迷，迎面相撞的汽車司機則已死去。她對痛苦已感麻木，她不敢動彈，坐在那兒待救。她腦海中萌生一種奇異的思想。她記得在一個聚餐會中，電影明星波納．哥連奴告訴她：「我在最近一次車禍中是幸運的，我底腦部重傷。當我醒時，我已被推進手術室，聞時我知道發生些甚麼。於是我喚道：「不要——我要整容手術！」」

這是奢華浪費嗎？不，對哥連奴來說，臉孔就是她的未來，每個從事演戲生涯的人皆知此。

她記得他的臉上有可見的傷痕，她一想到她自己的臉，她的未來，車外瀰漫着一片陰靄愁雲，她一再地說：「我要整容！……我要整容！」

這股奇異的思想——哥連奴的經歷，此刻在她的心中迴旋。

第一批到達意外現場救他們的是一位年青醫生，他知道她，並且了解她的遭遇。於是，她不是被送到附近的歌城總醫院，而是送到牛津的柱格夫醫院，據那位青年醫生說：「那兒是以整容補瘢著名的。」

她遇到那個醫生後，她不相信別的醫生也跟他般能施這種手術。他們替她打了針，使她的痛苦除掉。但她拒絕注射任何能使她入睡的針，因為她害怕一旦睡着了，施手術時會換了其他大夫。她不知道那時他正在牛津各地演講，但在他聽到需要他時，他儘快趕回來。他的手術費時六點鐘。

她深深地感到，這幾小時對她的生命是多麼的重要。譬如兩年後，史特烈肆法官判給她七千八百五十鎊，作為受苦和職業上損失的補償。

在一次會晤中，她說：「我只知道我底全部生命都超離軌道，我恐怕永遠不能找到適當的路子了。」

她感喟地說：「滿面傷痕，難看死了！」她的臉上有六道傷痕，最糟的是由口至牙床間的。她對替她施手術的大夫非常信任，她全心全意聽大夫的話。

她說：「我不會想將來，將來有如在這次意外中的行李般散落路旁。我現在要想的就只有現在。我知道我現在所面臨的，不祇是肉體上的困擾——臉上疤痕處處，而且，在情緒上也是危殆的，可能產生自悲自憐的心理。」

「我曾一再地安慰自己，醫院總會出現奇蹟，很多朋友仍照往常的待我。我能走路，能看東西，能發出歡欣的微笑。」

經過三數次手術後，當她的傷口都解除了的時候，她便充滿希望。因為她的臉部光滑如舊，疤痕也不易找到。當然，對她來說，是可以恢復演戲，並不這麼簡單，還對她的心理發生深遠的影響。

華萊莉出院後，便開始她的志願，接受皇家戲劇學院教師的聘約，同時隨該院院長費奴德學習舞台藝術和身段。萬事起頭難，華萊莉也不能例外，雖然她酷愛劇藝，可是臨起來也不容易啊，正在那時，史特烈辦法官正小心地研究有關她訴請補償的案件。

那一段日子，正是她平生最灰暗的時期，她藉借債渡日，因為她要維持一個家庭，還要供養一個女孩。同時，還要付出一筆龐大的醫藥費，這項分期付款，照她月前的收入來計算，恐怕她畢生勞碌也供不完。

很多演員欣賞法庭的劇院氣氛。華莉則不然，在她的案提堂時，她大部分時間卻不出庭，僅在庭外徘徊，或閉上眼睛，不管案件的進行，因為她感到有點兒羞慚。

她底代表律師將她過去在西敏寺戲院演出的「夜遊神」呈堂，指出她過去的成就，和贏得各界的激賞，並由當代一流劇評家出庭作証，一致認為她是一位傑出的演員，前途如旭日的初昇，光芒萬丈。

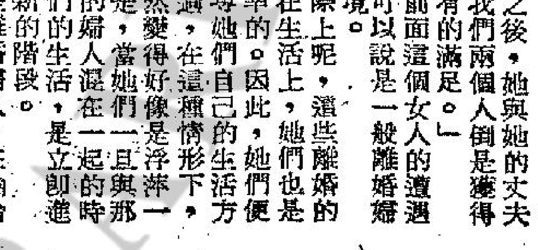
法官在總結案情時表示：世上沒有其他東西可以補償受傷和殘缺的。他需要考慮到情緒上的平衡。可惜她仍是演員的話，她可以到逹巔峯的。另一方面，她天賦良才，而他也不衡量她不以她的過去為基礎的損失。她的事業是她的生命、她的愛，而現在，她能做到的是教導。

結果法官判她得直，獲償七千八百五十鎊。而她還清了各種債務，只剩下一千五百鎊。她要面向未來。

「人類間的一切成果，無非是從艱苦中創建出來的」，不錯，憑着她的努力，克服一切困難，創建出美好的現在和未來。

閨怨探秘

·火麒麟·



十四、離婚之後尋求刺激

「後來，我們兩個人便一起在草地上躺了下來，我們彼此之間互相撫弄着，眞想不到她是一個非常大膽的女性，她簡直是想將我的衣服完全脫光。於是，我對她說，最好她是能夠暫時忍耐一下，同時，我更答應她第二天在酒店中與她見面。」

「之後，她與她的丈夫離婚，我們兩個人倒是獲得前所未有的滿足。」

像前面這個女人的遭遇，也正可以說是一般離婚婦人的處境。

實際上呢，這些離婚的婦人，在生活上，她們也是非常不幸的。因此，她們便祇有找尋她們自己的生活方式，不過，在這種情形下，她又自然變得好像是浮萍一般，但是，當她們一旦與那些離婚的婦人混在一起的時候，她們的生活，是立即進入一個新的階段。

這些離婚婦人，在開始的時候，她們是一起出去看戲，打牌，再進一步，她們又是一起做事。

當她們這樣接觸過一個階段以後，再進一步，她們便又嘻嘻哈哈的談一些特別的事情。

可是，這種頻頻接觸，互相同情，再加上又是感到寂寞，結果，不可思議的事情便發生了。

這裡我們再舉出一個實際的例子。露西：二十八歲，在柏林頓結婚，離婚後二年，接受調查員的訪問。

露西是加拿大人，祖籍法國，她是與她的丈夫在到了美國以後才結婚的。

她這個人是一個黑髮女郎，在模樣方面，也是很美。

她的丈夫是一個電子專家，他們在結婚以後，有兩個孩子，在生活上是相當圓滿的。

後來，她的丈夫到華盛頓去開會，她則同加拿大，準備找尋一個居住的場所。就在這個時候，露西發現她的丈夫與另一位金髮女郎的同事有了曖昧的關係。

然而，露西對於這一點，卻是極端不滿，這一來，她不願意同加拿大去了，因為在那裏不容易獲得離婚的。結果，她便搬到加州去居住。

過去，她本來是一位畫家，是在一個畫室工作。因此，她便決定將來離婚以後，設法去發展她的天才。

由於她的身體是那麼美，再加上她的頭髮又是那麼烏黑，因此，引起了其他許多藝術家的注意，進一步，她常常接受他們的邀約。

「你這個懦夫，快從我的衣服後面出來。」

戀愛顧問

月事來潮不可游泳

金夫人：

恕我不說什麼客氣話了，現在我有些問題想請你替我解答，請早日答覆為盼！我的問題是：

㈠夏天在海灘作日光浴，有人說有益身體，有人說有害，到底那一說對？不過有時我覺得太陽晒得很痛，搽了一些油膏之類也不得，有什麼好辦法呢？

㈡為什麼月事來潮時不可以游水？我母親時常告訴我說這是有害的，但到底怎樣有害呢？配了衛生帶還怕什麼？

㈢有什麼有效的健胸藥物或器械呢？可否介紹一下？

㈣做空中小姐要有些什麼條件呢？

㈤女子對男子表示有意是否會被人看做下賤呢？又在幾個經常一齊來往的男子當中，對一個有意，要怎樣表示才好呢？

㈥可否猜一下我的學識程度和性格怎樣？

最後，祝你快樂！

妹CAROL草八月十一日

答CAROL小姐：

㈠關於日光浴是有益抑或有害的問題？通常是一般人認為是感受或會爭辯的。折衷一點來說，在不太猛烈的陽光照射下，作短時間（一兩小時左右）的日光浴是有益的。凡事過猶不及或有害，日光浴也不例外。一般所謂太陽油膏之類，是有相當效用的，但如果妳在太猛烈的太陽下曝射着暴露的肢體太久，當然什麼都沒法擋得住炙痛了。

㈡妳媽媽的告誡很對，女子在月事期間不可游泳，因為一名海水裏含有很多不潔之物，很容易藉着陰道而進入體內，引起不良的後果；二則因水冷可能會使身體突然受刺激，而引至月事驟停的毛病，所以就是冷水浴也不適宜。

㈢適當運動和營養是健胸的主要條件，藉藥物來健胸是沒有絕對安全可靠或有效的，最好不用為佳，恕我不作介紹；唯有體育用品公司通常賣的擴胸拉器倘稍可借助。

㈣通常做空中小姐的條件，至少是年青未婚，樣貌端正，體格健康，中學畢業程度，懂得三種以上語言，如英語，中國話（國語及廣東話）及其他另一種語言如日語、法語等，而且還要儀態優雅、克苦耐勞。

㈤女子主動對男子表示意，不一定會被視為下賤，這要看所受的對方知道的旁人，其思想學識及做人的態度如何？正常就不應有此想法的。在幾個男士中對一個特別傾慕，可在談話方面或動作上對那人親切一點，與其他顯有不同，那他便會知情識意的了。

㈥自來信看約有中學程度，性格可能是活潑大方類。

·金夫人謹覆·

倫敦 黃金 京華 樂都 加早場
邵氏出品 故事感人 刺激緊張 治艷彩色巨片
最後三場 欲看從速
鐵扇公主
人人稱好片·個粵語正齣
丁紅 鄭佩佩 何莉莉 何藩 岳華 彭鵬 田琛 沈依 井森 主演
今午九時半先映 野姑娘

娛樂·荷李活
滿鴻！第十九天映！
兩點半·四點五·七點半·九點八
主演 格力哥利柏 森菲亞羅蘭
特藝七彩 諜海密碼戰！
避免向隅 敬請訂座！
明早十一點半 娛樂 碧血金沙 12:30 荷李活 鑑證隊

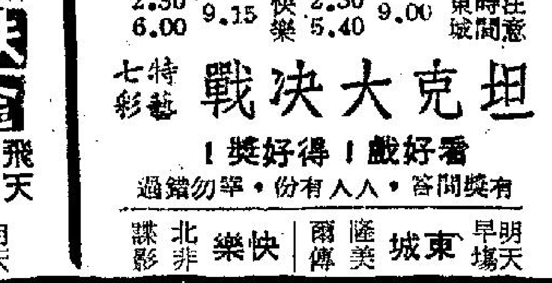
利舞臺·樂宮
今天四場·恐怖片王
霍士發行七彩巨製·片上中文
混世魔星
彼得古成 克里吐化李 主演
兒童不宜觀看！膽小者更不宜看
利舞臺 今天二十點下雞 樂宮 十二點半深宵

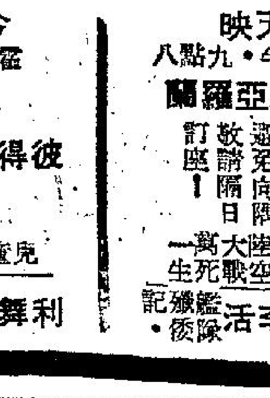
東城·快樂
第卅九天映！
注意時間 東城 2.30 6.00 9.15 快樂 2.30 5.40 9.00
特藝七彩 坦克大決戰
看好戲！得好獎！
有獎問答·人人有份·華勿錯過
明天早場 東城 隆美爾傳 快樂 北非諜影

新華·豪華
第六天 聯美王牌
時間：二點·五點半·七點二·十點
海底大戰 空前奇觀
特藝七彩 鐵金剛勇戰魔鬼黨
飛天有噴射飛輪！遁地用鑽地鐵甲！越洋用偶空水肥！潛水有放氣蛙人！
明天早場 新華 龍虎榜 豪華 特務六將虎

麗聲·皇后·皇都
霍士皇牌！七彩巨片
皇都 兩點半 五點正 七點三 九點八
麗聲 皇后 特別時間 2.30 5.15 7.30 9.45
偷龍轉鳳
柯德莉夏萍·彼得奧圖 主演
明早 麗聲 皇后 換映 傲慢與偏見 皇都 最後 塊肉餘生

樂聲·新聲·國華
全球億萬影迷推荐
樂聲獲英女王御前獻映 哥倫比亞出品真人真事藍帶獎彩片
獅子與我
維珍妮麥堅娜·獅子明星愛莎
老幼咸宜·闔府統請
明天早場 樂聲 風流俠盜 新聲 白骨血奴 國華 金箭神





樂聲·新聲·國華
趣濃老成六士加片富 味郁幼宜壯製人兩 爾傑作曼 維妮麥珍娜 獅子明星愛莎小姐合演
英王前映 女御獻！ 哥倫比亞貢獻
BORN FREE
獅子與我 全部七彩
全球億萬影迷熱烈推荐最佳片！

中央
五日起本場映 出品 間諜槍戰 香艷巨片
三田佳子 高倉健 聯合主演
密探三〇三
西馬單人獨闖匪巢 口戰地槍響血腥
明日早場粵片 金鎖匙 任劍輝羅艷卿主演
尚有戲院廣告移刊在第二頁

國寶
新蒲崗遊樂場側
最後今天 片期關係
美高梅公司出品特藝七彩 打鬥激烈巨片上片中文
全部動作·絕無冷場
虎踞龍蟠
加映 世界盃足球賽冠軍大決戰 英國西德
明日早場：半張床架床 明公餘場：放縱生活 七彩中文

麗斯
今天第12天仍映
聯美緊張打鬥巨片
皇家特務·龍虎鬥
下期獻映 占勳爵

東方
最後今天四場
間諜懸疑打鬥巨片
鐵金剛 勒奇堅 主演
〇〇七 死亡任務 七彩特藝

百樂門
今天四場
聯美二大戰片
抗敵 游擊戰

香港 大舞台
今天四場
一點靈犀化彩虹
女王與巨人
湖十八鏢

吳冠民 中醫專科 胃病
殘頑胃病 一服斷根
胃病 救星
頸癧丹
杜蟲靈藥
蔡德芬 專醫 耳鼻喉 頸癧 痰核 七代祖傳四十年經驗
分類廣告

一天完小說

兒女債

志人

上午十一點多鐘，強烈的陽光照射着大地。海岸上起卸貨物的工人都躲到蔭涼的地方休息去了。一艘載石油的油船駛近碼頭，水手們在船長的指揮下，紛紛由甲板上縱身跳下。

「這邊！這邊！這邊好像有人身浮動！」水手們邊照着船長的指點游過去，然後潛入水中。

海岸上起了一陣騷動，四面八方的人不顧烈日的薰蒸，聚集起來，每一個人都以驚異的眼光注視着海面，那兒有一個人在海裡漂流着。

「好年輕呀！他只有十四、五歲！」大家看到一個頭髮剪得短短的少年被水手們撈了起來，慢慢攙扶上岸。少年渾身的衣服由於浸透的緣故緊緊地貼在肉上，面色黃如臘紙，四肢軟綿綿的。

「快！快放在地上，進行人工呼吸！」人羣中有一個救傷隊員自告奮勇地走上前去與水手們合力進行急救。

有人說：「我看他不中用了。」

有人說：「不，還有點氣。」

五分鐘過後，少年的眼皮漸漸睜開，口角流出了夾雜着海水的白色涎液。救傷隊員繼續按壓他的腹部，水手們撫摩他的四肢，大家的心情開始鬆緩了，彼此交換着眼色，頻頻說：「不要緊了，他已經會動了。」

圍觀的羣衆看見少年脫離險境，有的人先行離去；有的人在不停地談論，其中一個大胖子忽然想起來一件事：

「爲甚麼不去打電話報警？」他說着，竟自向電話亭跑去。羣衆望着他的背影，不禁好笑，因爲他跑起路來，活像一隻肥鴨子。

一會兒，遠遠傳來了救傷車的鐘聲。「嗚嗚嗚！嗚嗚嗚！」聲音由遠及近很快就飛也似的到達海岸。

少年被載到市立醫院，經過急症室醫生的施救，轉眼就甦醒了。警方人員在床頭訊問他的口供：「尊姓甚名誰？住在那裡？」

「我姓楊，叫楊廣志，住新區四二三號。」

「你父親叫甚麼？」

「叫楊光。」

「在那裡工作？」

「在南天紗廠。」

當警方根據廣志的口供找到南天紗廠時，楊光正在包裝部工作。他的頭髮上，眉毛上，衣服上黏滿了白色的棉花，彷彿冬天的雪人一樣。

「楊光！警察找你！」楊光翻起白眼看了看走來的警察，依然低下頭工作。因爲他不相信自己的耳朵，他不認得警察會找自己。

可是警察照着別人的指點卑躬站在楊光的面前：「你是楊廣志的父親楊光嗎？」

「是的！警察先生。」楊光在驚異之下神情顯露出緊張，結結巴巴地回答。

「你的兒子墮海了，快跟我們去！」

楊光獲得這個晴天霹靂般的消息，立刻面無人色，幾乎昏了過去。

他想到廣志是他最大的兒子，也是他最鍾愛的兒子，十幾年來，他在紗廠中胼手胝足，流血流汗，可以說完全是爲了養兒活女，若不是兒女纏擾着他，怎麼能一幹就是十五年？如今廣志剛剛長大，自己的擔子眼看就要減輕一點，想不到他竟好端端地墮入海中——

他呆立了半天，思緒彷彿一團亂麻一般。甚麼話都沒有詢問警察，就糊糊塗塗跟着人家來到警署。

「天下衙門八字開，有理無錢難進來」這兩句成語，楊光從小就聽慣了。他一輩子奉公守法，從來都沒有進過衙門一步。這次他在警官面前，雖然被錄了許多口供，雖然那並不是說自己犯了甚麼罪，可是當他走出警署的大門時，似乎覺得自己的精神上受了嚴重的損害。

從警署趕回家中，廣志已經被救傷車送了回來。原來廣志經過急診以後，已經完全清醒，不過由於受驚過度，臉面還是一片焦黃。

楊光一見兒子驚喜交加，喜的是他能得慶生還，總算自己的祖宗有德，驚的是他幾乎被波臣召去。

「你怎麼墮入海中？」楊光撫摸着廣志的面頰，和顏悅色地問。

廣志深恐父親責備，囁嚅了半天纔說出：「我……我騎着自行車路過海旁，一時不慎連人帶車翻入海中。」

「是誰把你救起來的？」

「我在水裏掙扎了半天，怎麼都浮不起來，以後的事我就不知道了。」

第二天，警方負責人懷疑廣志有被人謀害的可能，把所有救援過廣志的人一齊召集起來，詳細錄取了口供，接着又傳召楊光到案。

當楊光又在紗廠裏看見警察時：

「先生！一定要我去嗎？老實不瞞你說，耽誤一個工，十塊錢就沒有了。」

「沒有辦法，那是上級的命令。」

楊光懷着無可奈何的心情見到警官時，警官對他說：「我現在告訴你，你的兒子如果得不到及時的拯救，早已喪生，你應當感謝那些救你兒子的人。其次我希望你以後好好教導兒女，不要叫他給社會增加麻煩。」

楊光覺得板起臉孔的警官似乎在教訓自己，心中老不高興，但是誰叫自己倒霉，只好忍忍氣就算了。

次日，楊光根據警方供給的材料，親自跑到BB油船找到那幾個水手，和附近的一個救傷隊員：

「諸位！你們救活了我的孩子，從死路上把他拉回來，眞是德過天地，恩同父母。從此廣志不再是我的兒子而是諸位你們的兒子。現在我以小小的酬禮答謝諸位，希望諸位不要見笑。」說完把五個封好的紅包分別遞給五位恩人。

從石油公司出來，又去僱了幾個苦力，把前天墮入海中的自行車打撈起來。回到家中一算：三天不到工損失三十六元；每封紅包二十元合計一百元；打撈單車花去工資三十元；工廠的勤工獎領不到又損失二十四元：四宗合計一百九十元。

「唉！半個月的工資沒有了，下半月的生活費怎麼辦呢？」楊光不停地抓着後腦皮，心裡埋怨着廣志：「要這樣的兒子眞不中用？叫他在家看管弟弟妹妹，他卻偷偷跑去騎自行車，成天哄着大人，騙着大人，一些也不聽話，出了問題又要老子負責。」

但是，楊光一想到：不孝有三，無後爲大，同時，他想到將來：養兒防老，積穀防飢。他又熱愛着他的兒子了。

論廢除笞刑對飛仔有益

閒談闊論　夏灣月

如何對付飛仔？有人主張嚴刑，有人主張施以教化，務求頑石點頭，香港開埠之初，提到犯法飛仔一律剃光頭，但有人認爲咁做法都唔對。又有人主張，凡係捉到飛仔，一律使用笞刑，罪重者，打多幾次，罪輕者，打一次咁多，作爲懲戒，但係卻又有人主張廢除笞刑，即係話對待飛仔，打都唔得。

記得法庭試過有一件案，警方拉到一個向學童勒索之飛仔，法官傳召其父母到庭，責令簽保，點知飛仔之父母對法官曰：「大人，保唔掂，我早就去差館報過案，要求政府判佢坐監架矣。」原來呢一對夫婦，家有不肖子，在家中行竊之外，且去鄰家偷衣服，偷收音機，攪到街坊投訴，父母鬧幾句，飛仔則惡氣騰騰，話老豆都要打咁交關，父母無法，向警方報案，要求判佢坐監，作爲懲戒，警方把飛仔找來，教訓一番遣去，但此種已入歧途之飛仔，教極都唔聽者也，接住係犯打刦勒索罪，一朝案發，上到法庭，法官卻又要佢地爲飛仔簽保。

咁攪法，即係飛仔問題，在香港團團轉，攪唔掂，父母管唔掂，希望政府代爲收拾佢個不肖子，但法官卻要做父母者自己管番其不肖子女。

現在，笞刑存廢問題，仍在研究中，老豆則主張萬不能廢，是關此種刑罰，對待飛仔最有效，飛仔乜都唔怕，最怕係打，判由其父母簽保，佢地不關痛癢，而許多父母，事實上亦無法看住其不肖子女，至於入教養所，如果祇係入所看管行爲，飛仔輩亦絕不懼，因爲教養所除左有啲自由之外，生活享受，居住環境，好過不少飛仔之家庭，佢地入教養所則當作休養而已。

假如犯罪飛仔，夠入教養所，兼依時依候打佢地幾籐，或者每月打一次，或老豆三個月打一次，老夏保証飛仔將視入青年教養所爲畏途，佢地怕入教養所，即係對犯罪時有所顧忌。

對於犯法者作婦人之仁，係一種不切實際之論，等如英國不少人主張廢除死刑，結果死刑被通過廢除，最近，三個警員，被暴徒所殺，行兇者手段殘酷，但在法律保護之下，佢地唔使死，即係佢地可以自由攞人地之命，而法律保護佢地，不准任何人要佢地賠命，以致被殺之人，沉冤永無昭雪之日，所以，經過三警員被殺之後，又有好多人主張恢復死刑，最低限度，對幾個殺警之兇徒判死刑。

對飛仔亦同一例，萬不能使法律成爲保護飛仔之工具，使佢地對犯罪發生安全感，笞刑廢除一事，老夏反對。

時事粵謳

眞係趣怪

廣夫

眞係趣怪，落口去咬人家。唔通你係，四腳爬爬。好似惡狗一般，眞係咬親，咬到血淋血瀨，痛到佢叫嗎嗎。耳朵亦咬埋，鼻哥都咬下。似乎武器，只係得棚牙。任你大隻咁嘢，成乜說話。原本要開拳開腳，手腳交加。打到佢頭穿，踢到佢怕。問佢認輸唔認，眞要佢斟茶。顯出你係英雄，可以稱王霸。隨時隨地，都敢把人哈。點解拳腳不開，只用牙嚟啞，是否用牙用口，先至有撻拿。趣怪非常，確係令得人詫訝。全憑口咬，好似咬茶瓜。咁樣嘅情形，眞係奇喇卦。咬幾吓。如狼似狗，令我笑卡卡（讀下平）。

春心無寄

酒吧風光

「沒有上夜總會去嗎？你的朋友呢？」

「沒有，」阿燕低頭望着腳前的路，淡淡地說：「他們再不是我的朋友了，姊姊說得好，他們都靠不住。」

這話使任志堅些微感到意外，阿燕居然給李楚珍感化了，他不期然問道：「你不惱你的姊姊嗎？」

「那裏，」阿燕抬起頭來望望他，爽朗地一笑道：「她是有意這樣做的，本來就是爲了我好。」

這剎那間，任志堅驟然想到，阿燕也不是一個很醜陋的人，一笑間有時倒還帶着幾分媚態，可知道一個女孩子的美麗與否，外表的輪廓只不過是一部份因素，而她的態度和表現的個性也佔有重要的份量。阿燕繼續說道：

「我的姊姊呢？她到那裏去了？」

「我不知道。」任志堅不在意地回答。

「你爲甚麼不陪她，却讓你獨自一個人在這裏閒蕩？」

這話任志堅聽來有點刺耳，但隨即想到她說這話的原因來，那晚他跟李楚珍跳舞時的動作實在太親熱，便自然會使她想到他們是一雙戀人。

「李小姐，」任志堅連忙說，「你不要誤會，我和你姊姊是同事，並不是……」

阿燕含蓄地笑了笑，不答一句話，這使任志堅無法作進一步的解釋，可是從阿燕的表情看，她顯然不相信他和李楚珍的關係是這樣地平淡的。

沉默了一會。任志堅覺得有點不好意思，正要想個藉口向她道別，不料阿燕這時却開口說：

「任先生，相請不如偶遇，我們去喝杯茶好嗎？」

雖然，阿燕今晚溫婉的態度使他重新有一些好感，而現在也實在很無聊，他願意接受這個邀請，可是，他仍然覺得他們一起在晚上喝茶是有點兒太唐突了。

「不過──」任志堅在猶豫着。

「還不過什麼？你不是說今晚無事可做嗎？」阿燕帶着嬌嗔的語氣，「而且，我是李楚珍的妹妹，你是……還要客氣什麼？」

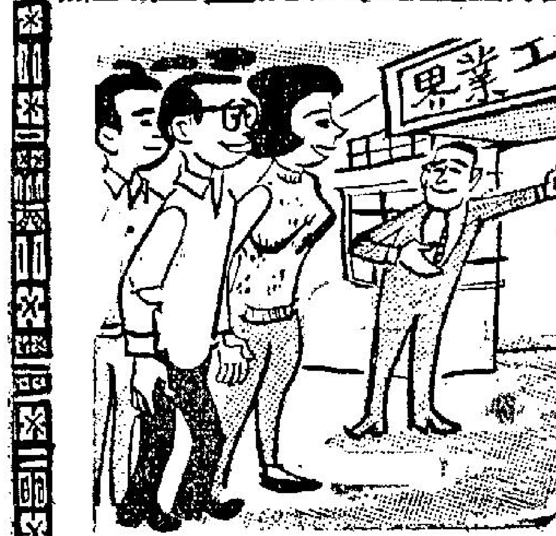
如同着了魔一樣，任志堅不能再推辭了。

轉了一個街口，地點還是一樣僻靜，來到一個地方門口，阿燕輕輕推着任志堅的手肘，低聲告訴他：「進去吧，這裡是一間餐室。」

外表看來，那是一個住宅的模樣，最少並不像是營業的地方，如果不是阿燕說起，他絕想不到那兒是另有天地。阿燕索性先行在前面，任志堅亦步亦趨地跟隨着。

這間餐室地方不大，佈置卻很雅緻，輕音樂充滿整個房子，最使任志堅感到與別不同的，是那兒光線特別暗，暗得幾乎看不到對面的人影。他在看不清楚的環境中艱難地行着，但阿燕却輕鬆地在前面走，似乎早已習慣了這個環境。（未完）

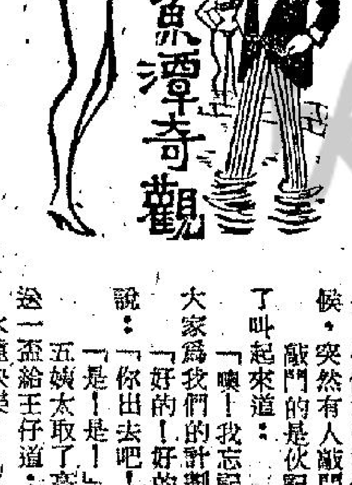
大千世界



賀工業界爭取第落生

五載辛勤攷試期，名題金榜笑開眉。求知也要能求業，有志何須落第悲！

魯居士歷霞詩



這一回．醉袒消魂別有天

「唔！那就好了！」王仔歇一歇再說：「這幅地是在高尚住宅區的，一共有四萬呎，照時值是四百萬元。但是，業權人因戰時失了踪，現在業主的哲嗣在外國，最近來信授權我替他辦理遺產。我們不妨將這幅地抵押給馮老二。」

「王，你瘋了嗎？地又不是你的，何況遺產還沒有攪妥，你怎能押給他呢？」

「阿五，你有所不知了。我替馮老二做過幾次買賣，十分順利成功。所以，老二極之信任我。多次叫我介紹些生意給他。我想，這是最理想的了。」

「唉！王，你怎能使他信你過財給你啊？」

「阿五，老二不懂英文，你知道的啦！一切解釋條件，來龍去脈，全仗我一口攪掂。老二既然信我，一定聽我的說話，信以爲眞。其次，你在陪他出來的時候，去睇地的時候，大贊地點好，發展前途大有利路。馮老二是最信任你的。祇要你從中打鬆他的意見，我們就好做事？」

「這個？」五姨太想了一回道：「王，就算你一切都順利進行，但是，最後一着，公證人，你到那兒聘請他簽字啊？」

「噢！阿五！你係得嘅，想得萬分週到。」王仔誇獎五姨太一番，烟椒一番之後再道：「這個問題，我早已攪掂了。」

「吓？有這種的公證人嗎？」五姨太瞪大眼睛問。

「自然有！」王仔眉飛色舞道：「四維先生，他是我老友，而且，也是我的死黨。他一定肯簽字担保的。」

「唔！」五姨太道：「眞的嗎？」

「自然是眞的。」

「唔！王仔，」五姨太急道：「你輸了五萬塊錢，是不是想這筆款壞數？」

「自然啦！而且，我們有了錢，可以生貨利，可以投資股票，甚至來這裡再搏個你死我活。」

「啊！王，你眞本事！有頭腦！」

他倆好像油條一般拼在一起。這時候，突然有人敲門。敲門的是伙記送上酒菜。五姨太見了叫起來道：

「噢！我忘記了肚餓！王，快來，大家爲我們的計劃乾一杯！」

「好的！好的！」王仔回頭對伙記說：「你出去吧！我們自己動手。」

「是！是！」伙記鞠躬而退。

五姨太取了高腳盃，斟滿了兩盞，送一盃給王仔道：「打鈴！祝我們成功，永遠快樂！」

「謝謝你！」王仔一手接酒，一手摟緊五姨太的腰，兩人合在一起，互相交盃來飲。這個時候的五姨太，和剛才賭敗的，判若兩人。這一頓晚餐，不知吃到什麼時候。總之，兩個人喝了三樽烈酒。男的已醉還醒，女的醉態橫生，兩人糊里糊塗不知幹了些什麼事。（未完）

熱辣

乜先生

儀態美與女性

常常在街上看到許多年輕的小姐，穿着，打扮都是目前最時髦的，但我總覺得她並不講究，反之，有些女學生，只是穿着一件素淨的洋裝，卻使人爲之清新悅目，很有深度的感覺。一個人教育程度和氣質，別人一眼就看出來了。時髦的打扮，如果沒有優美的風度，只有使妳顯得庸俗和膚淺。

滅蚊運動

蘇菲亞羅蘭的祈禱

寧靜快樂的生活

．伊曼．

蘇菲亞羅蘭從康城電影節回來之後──在那裡，她第一次公開以卡路龐蒂太太的姿態出現了。她告訴銀色記者們說：「此刻，我，夢想是休息，我夢想着卽使我安寧的時刻了。我需要時間詳細的深思，你知道嗎？在過去卅個月的時間裡，沒有間斷地，我必需每天五時卅分就起床。我喜歡閱讀，我有許多東西要接觸的，並且要跟上時代的，當我十四歲那年，我便出社會工作了，以前，有許多東西我閱讀時不明白的不知道書本內講的是甚麼，不過，現在我讀起來就明白了。我需要知道許多事物，尤其是要更好地了解觀衆，就像要了解我的各種不同的工作一樣，我需要長進，作爲一個人，我更需要每日三省吾身，需要改良，如果我不長進，我就會遭人討厭了，我非常害怕被別人厭棄，我厭惡那種陳舊的觀念，卽使是一點點。」

蘇菲亞羅蘭要長進的地方是甚麼呢？其實，她最需要長進的是她的身段，她們求增長得更大些，爲甚麼呢，因爲，這只是她需要一個嬰孩的另一種說法，她大需要一個孩子了，因爲她表示，夫婦間的生活，過久了，如果沒有一個孩子闖進來，生活就會變得太單調了，太乏味了。所以，她極盼盡快地生一個嬰兒。

當然，這也是她多年來的一個大夢想，而且，在過去，她曾經遭受過幾次流產的痛苦，這也不是甚麼秘密的事情了。但是，時至今日，她已經成爲正式的卡路龐蒂太太了，合法的，過去的痛苦和煩惱已一去不復返了，而且，幾乎可以確信的，她的美夢很快地就可以付之實現了。她是否已經懷孕了呢？還是一個秘密，不過，謠傳她確已懷孕了，她對這懷孕的秘密守口如瓶，所以外間人實無法知道，只能假以時日，才可以揭曉了。同樣理由，她過去對於婚事的秘密，也盡量保持秘密，她的理由是：「我等待了這麼久，直到今天，因爲只有這樣，我才能使它保密，我需要這個秘密，以分享我的快樂，與我的家人及好友共享快樂。」

世界上敬慕蘇菲亞羅蘭的影迷，正希望她將有一個更保密，更寧靜的時間，使她分享快樂哩。

另一個大明星洛克遜，已於本年四月完成了他的新作，然後飛往歐洲休養，他完成的這部新作，標誌着他與環球影片公司的長期合約已結束，雖然，他對這間電影公司培養他成爲今日頂頂大名的影星表示感激不淺，但他對於自己的自由生活更表示感謝，他說：「自從我到好萊塢，十九年以來，我第一次變成自己的我，我是屬於我自己的了。」

「我從未有一個假期，因爲當我拍完了這一套電影之時，另一部電影接着又開拍，我又要粉墨登場了，我正要到希臘及以色列去，我計劃購買一間別墅，一艘遊艇，此外，我沒有別的計劃了，我祇需要魚肉及麵包，如果有三個志同道合的橋牌能手，我可以整天和他們一起玩橋牌。」

雖然洛克遜的影片差不多已有一年時間未曾面世，但他已有三部影片準備發行的了，他的一部影片且已正式宣佈準備參加康城電影節的影展，每一個人都希望他的新片中有極不尋常的演出，他又說，他隨時可以放棄自由自在的閒適生活，回到片場工作，許多的劇本正等着他簽約開鏡，其中有一部是要他和英格烈褒曼合演的，但他却希望和茱莉安德烈絲合作。

他的私生活，此刻正與菲露亞蓮約會頻頻，但他的羅曼史卻是很有趣，他們祇限於玩玩而已，也許，洛克遜會在希臘物色到一個美人兒吧。

圖爲「野姑娘」中阿飛受懲後狼狽的一幕。

劇壇隨筆

蘇青埋頭苦幹

一連幾天，都是適逢其會的看了好幾套試片，其中有日本片、西片、粵語片、和國語片等，在這些影片的題材中，我發覺不論故事取材如何？每一位編導，在處理打鬥場面中，總是喜歡在殘忍方面落手，這可能是受了日本片的影響，認爲這是會吸引一些喜歡刺激的觀衆吧！

撇開其他不談，就以粵語片那套「金蝙蝠」來說吧！蕭芳芳和四大金剛大戰時，先是一刀刺進肚裏，將那彪形大漢劏肚，於是，來一個大特寫，肚裏的五臟全部流出來。第二個給劈開兩段，鏡頭的殘忍，有人會不敢看的，當然有人認爲還是有刺激，而又有眞實感，對於這些處理，見仁見智，紫楓無意亂摻意見。

轉爲讀者告的是，這套片的題材，看戲名，初時我以爲又是一部刼富濟貧的公式化故事，怎知，刼富濟貧外，主要是側重於描寫：除暴安良，反奸復國。這主題很好，涵意很深，這類題材，如無描寫，這正符合紫楓日前所說：武俠片如果要爲觀衆所喜，便要有良好的主題，不要總在仇殺方面着手，這部「金蝙蝠」，便是盡量減少描寫個人恩怨，而以國家爲重。這類影片，在台灣，在海外，多多少少，有點作用的。

主題不俗，處理的情節不差，有幾場戲，是甚有睇頭，例如蘇青和蕭芳芳，與大蛇搏鬥，誤踏食人花，初遇張英才，蘇青和吳千楓的一場對手戲等。

雖然蘇青拍過好幾部片，但我還是首次看這位女星的戲。這位女星，給稱爲：「甜美人」，事實她笑起來，的確使人有甜絲絲之感。

當然，有關麥拉臉孔外，主要還是要有演戲的天才，從這套片中看到，這位女星，事實也是一位懂得演戲者，難怪黃韜對蘇青那般重視。

說來，日昨看這套片時，黃韜非常讚賞蘇青的說：「這位小妮子，眞的是不畏艱難，辛苦的不用說，難得的是她甚麼也不怕，從來不肯用替身，她說不用死，便無所忌。」

無所忌，而又不畏艱難，這是成功的因素，我無意爲任何人吹噓，而可以預料，如果蘇青眞的如這般的埋頭苦幹，前途是無可限量的。

據黃韜語告紫楓：「我不是爲自己演員吹噓，事實不少前輩都對蘇青非常稱讚，因此，以後我不但在粵語片方面，使她有所發展，將來我拍國語片，也是以她爲女主角的。」

（蘇玉蓮讀友：信已代轉蘇青，她初期是投身於「南國」，曾爲「邵氏」拍過影片，未簽約而給黃韜賞識。）

（父思維讀友：紫楓年將入木，而又不學無術，不敢効勞，諒諒。）

紫楓

陳曼玲愛海

常在碧海中逐波　刻正練舞蹈拍戲

水銀燈下

有着蘋果似的臉型，一雙烏溜溜的秋波，就是本文要說的陳曼玲的特徵。這位年紀還不到二十歲的小妮子，有着一股少女的朝氣和活力。她從不化粧，甚至臉上薄薄的粉兒也不抹，因爲她的皮膚？委實太嫩了，用不着人工的修飾。

她說：最喜歡游海，在風和日麗的夏日，靜靜地渡過一個週末，有時還爬山，滑雪屐，目前因爲天氣太熱，所以，提不起勁爬山。她說：大概在秋高氣爽的時候爬山，會比較舒服得多。

陳曼玲的頭髮留得長長的，認爲留長髮，顯得活潑和輕鬆，這位美得像一朵含苞待放的鮮花也。現正在加緊練習新型的舞蹈，也許將在一部新片中演出。陳曼玲最近還喜玩保齡球呢！

義大利紅小星

馬斯杜安尼最忌綠顏色

儘管科學已發展到太空時代，但迷信的人仍有，有的人深信某種顏色帶來好運，有的人相信某種東西會帶來霉頭。例如，意大利紅小生馬西諾．馬斯杜安尼有一種近乎可笑的迷信，他平常從不用綠色的東西，不管是家具、衣着，他都避免採用綠色，他說綠色曾給帶來了不少霉頭與惡運。

他在拍戲時，不敢看綠色的東西，他說每當拍戲時，看到綠色東西，一定會把台詞忘掉，甚至于他在拍昨日、今日、明日時，還跌破了一塊皮。原因是他看到了一塊綠色的窗簾。

不久之前他在拍「情聖凱撒諾伐」時，一位來片場參觀的女影迷送給他一件綠色的襯衫，他看到時，臉色一變，馬上寫信連同衣衫退回那女影迷，信上說：「謝謝妳，番好意，不過煩妳把衣衫送到洗染店染成別的顏色，再送給我，感激不盡！」

凌雲粗野熱辣　李菁恨中生愛

曾一度是新聞人物的凌雲，他將會公開地和我們見面了，並且把他的愛情秘密，向我們吐露。

凌雲公開露面，是在一部新片「野姑娘」中，他和李菁作初次合作，也是他繼「痴情淚」後一部不同風格的作品。

這位小生的個子高大，隱約中具有粗野的男性氣質，這正是現代女性們朝思暮想的偶像。

在不久之前，這位小生的外型和自然的演技，曾獲得此間政府和外國片商的欣賞，遂他和關南施合作，拍了一部傳揚本港漁村景色和介紹的西片。

「烏龍王大鬧香港」中，貝蒙多與烏蘇拉安德絲的烟靱鏡頭。

花花世界

高寶圖

健美迷人

今聖歎文

五零五

上文因果：上文說到小飄同着麗子，乘東海道車到了京都，轉去「珠湯」溫泉，租到單獨一家湯屋，有自用之後開溫池。麗子在對飲清酒之時，忽然諷刺小飄。

這「幸福」二字，打動了小飄，但他不敢背叛他的義母，便對麗子道：「我義母待我很好，他由得我用錢，為了你我的幸福，不得不對她孝敬。」麗子一笑，望着他道：「你可知道你們住的酒店，上上下下，只有六百多名女侍，無人不知道你是夫人帶來旅行的男友？我的女友將你們的事，全告訴了我。美國人當了人面，男女也克斯的，她抱了你熱吻，你好似一隻小兎子，被一隻大的母狼捉住了似的，對不對？嚇嚇，她當然愛你的。」這時的小飄，身子一半撲在她面前，聽到這裏，他已經了解她是妒火中燒，便大膽地摟了她的一條玉腿，埋了個頭求她道：「不要說了，當然你青春美麗，我在香港原也有個少女同居的，而且是處女和我在一處的，這回為了和夫人旅行我才給她三萬港元，暫時離別了。你的女友們笑我什麼？在日本，不也有四五十歲的濶婦人，養着青年阿飛麼？」麗子雙手捧住了他的臉，向下望住他道：「還有什麼難過的？好了，我們去後冰池子洗洗再來吃酒吧。」她叫了下女來，吩咐道：「回頭換清淡的海味小吃，準備法國紅酒我飲，先生飲拔蘭地，小瓶的好了。」下女躬身應是，她拉了小飄，來到後園。很快地在換衣棚下，脫得精光了，玉體的羊脂白色，和宇宙間最美的綫條，露出來了。他只得也脫完了，她坦然扶他入池道：「你浸入池中，便知道溫湯的好處了，可以醫治軟骨病，風濕，和關節炎。健康的人，熱力透入骨髓。」兩個浸到池中了，她用手爪輕輕給他抓背，泉很熱，他在這情形下，一半心跳，一半害怕。「沒想到她這樣自然隨便，看來必定以前有男友的了。」她似聽到他的心聲，將他拉到面對面，他人都水浸到肩頭，但清波之中，蕩漾着她的一對豐滿而上聳的高峯，在輕微地動着，望住他道：「你現在心中想，到我以前有過男友，是不是？」他吃驚了，一下抱住了她，貼緊了道：「你怎麼這樣聰明？」她推開了他，仰面望着他道：「不久就知道的。」他俯身吻住了她，這是第一個吻，是在溫度極高的溫泉。她震了，吮住了他的舌尖，最後她將香舌滑了進去，給了他了。「不許這樣，還是池中。」她推開了他。浴完她抹乾了他，伺候着重新在電光下坐清飲，然後吃麵。臥室分裡外二間，內間用花格門推來推去，是乳膠錦褥的地鋪。收拾安歇了，下女說了晚安，同她後頭去了。麗子裸了身子和他睡在地床上聽音樂，他表示一切由她安排：「我可以連你也同去美國，而不讓夫人覺得。」麗子叫他發誓，他發了惡誓。「好，獻給你了。」她哭了，白綢上在半小時後，滴出了紅梅，小飄大爲感動，答應一切聽她的話。半夜再洗浴過，次早他扯了一張千元支票給她道：「趕快辦護照，託旅遊社，飛機則由我通知你，環球旅行簽証，由美國經歐洲，再返遠東。隨時我再交錢給你，明天返東京便辦。」他們快樂地過了第二夜，然後回返到東京。兩個依依不捨，約定每天見一次。曼斯夫人見小飄回來，一把攜住道：「我的命，你回得正好，我買了兩張最貴的票，今下二時去看第一棒球大明星中島的大比賽，五十美金一票！」小飄早就說這位紅得發紫的明星，一年有百多萬美金入息，另外還有廣告收入。當下歡天喜地陪了夫人到世界聞名的明治體壇，有四萬多觀衆。除了中島，另外五大紅星都出席了。「巨人！健美的男兒！」夫人不覺脫口而出稱讚起來，她感到小白臉的美，是不能和這種壯美相比的。名門閨秀，東京的濶女人，富有的階級和平民階級都到了，全國電視轉播。當散場之時，兩位中國貴婦和曼斯夫人相遇，其中一個珠光寶氣而又艷如白雪的，吸住了小飄。曼斯夫人介紹給小飄：「我兒，這位是許小姐，這位是丁夫人。」小飄忙用中國話問候，許小姐稱讚小飄，對曼斯夫人道：「夫人眼光真不錯，是個標準美男子。」曼斯夫人吃吃地笑，對許小姐道：「我以為你還沒回日本，有你的一件箱子，請來取。」

陪夫人到世界聞名的明治體壇。

五、酒肆風雲

語猶未畢，突然一個清脆甜美的話聲冷笑接口道：

「閣下！請休得仗酒猖狂，小心寒風太大，閃了你的舌頭！」

語音清脆，滿座酒客，個個入耳，緊跟着揚起幾聲輕笑！

黑衣大漢，霍然變色，雙目凶光暴射，電掃四週，見座上酒客，並無異樣，當即沉聲問道：

「那位見不得人的鼠輩，暗中弄鬼，有種的，請站將出來說話……。」

驀地裡，那清脆甜美語聲，再揚耳際，微含薄怒地說道：

「口出不遜，本該撕嘴，念你酒醉失言，愚蠢無知，權以魚骨代掌，當心狗牙！」

語音甫畢，一線白光電射而至。

這次，他已看清，白光是由三位俊美少年中，左邊一位所發，當即將頭急低，白光擦髮而過，篤然微響，一根小小魚骨，便告半沒壁間。

黑衣大漢縱聲狂笑說道：

「單某只道是那個不知死活的東西，竟敢如此大胆，原來是個乳臭未乾雛兒，滑來妳大概是活膩啦！」

話落掌發，一股凌厲無匹的掌風，飛捲而出！

白衣少年聞聲，冷哼一聲，仍然端坐未動，雪白小手，微微一翻，罡風猛拂之下，只聽得「拍」地一響，兩股掌風，半空相撞，勁氣四溢，震得其他座位上的杯盤酒菜，都略有晃動！

白衣少年紋風未動，黑衣大漢卻自身形微晃，雙睛發紅，盛怒之餘，凶性大發，厲聲喝道：

「料不到你這小子，到還有點門道，祇可惜遇上你家太爺，遂成了螳臂擋車，自不量力！妳再接我一掌試試？」

他這裡暗含殺機，功力提到十一成，正待舉手發掌！

突然怪笑震耳，三少年身後的那位紫袍老者，緩緩地站起身形，半睜着惺忪醉眼，搖幌着矮胖身軀，步下踉蹌地，連連搖手走來！

他行至雙方當中，開口說道：

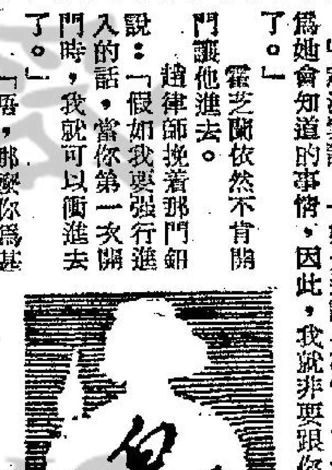
「慢來！慢來！風雪逆旅，沽酒取暖，乃屬天大美事！人生能得幾回醉，大夥兒正在把杯豪飲，舒泰身心，你們這些年輕小子，卻在此狂冒肝火，動手動腳地大煞風景，擋人酒興，需得我老人家倒足胃口，險些將已下肚的黃湯，嘔了出來！這樣吧，老頭子爲己爲人，替你們做個和事老，你們看在我老頭子的面上，莫再逞能鬥狠，雙方握手言和何？」

白衣少年尚未回話，黑衣大漢不耐煩地冷冷說道：

「老頭兒，你是何人？」（四〇）

一線白光飛射而至。

墨太太十分憎恨我



趙清雲律師雖然當了閉門羹，但他依然大聲說：「霍小姐，你還是開門吧！否則，我就大聲把事情說出來，讓鄰里都知道了。」

全無應聲，趙律師耐心地等着。

大門突然開了一條小縫，「你是代表誰的律師呢？」霍芝蘭問。

「我是墨致恒醫生遺孀施芬莉女士的代表律師，」趙清雲說：「她知道許多事情，可能是你不以爲她會知道的事情，因此，我就非要跟你談談不可了。」

霍芝蘭依然不肯開門讓他進去。

趙律師挽着那門鈕說：「假如我要強行進入的話，當你第一次開門時，我就可以衝進去了。」

「唔，那麼你爲甚麼不闖進來呢？」

趙清雲笑着說：「你不是說剛從沖涼房出來麼！」

「你剛才看不到我僅是披了一件大毛巾嗎？」

「真可惜，我不曾看到。」

霍小姐似乎不太緊張了，她說：「我並不怕你進來，不過，墨醫生太太是十分憎恨我，你既然是她的代表，你也會憎恨我了。」

大門已經掩開到六七吋濶。

「未必這樣，」趙清雲律師說：「那不過是你的直覺罷了。其實，你和施芬莉女士是有着共同的問題存在，那就是稅局的追稅問題。假如稅局證明墨醫生短納稅項的話，我相信除了進行起訴詐欺外，還可能作爲刑事起訴。」趙清雲說：「所以，我就非要事先跟你談談不可了。我相信你是不會拒絕討論這個與你大有關係的問題吧。」

霍芝蘭注望着他，沒有作聲。

「倘這個討論你認爲有必要，」趙律師說：「我就是一座最適當的橋樑，我以爲這對你們雙方都是有利的。否則，由你跟墨太太直接談論好了。」

「請進來吧！趙律師。」霍芝蘭把大門掩開。她順手把電燈扭亮。

趙清雲隨着她到客廳。他看到她祇穿一襲輕紗的睡袍在燈光彫映下，她確是十分明麗動人。

「請坐，趙律師。」她急急走到內裏去。

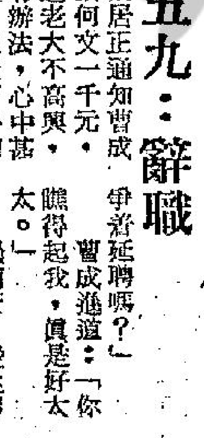
趙清雲看到一個妙曼婀娜的姿態從他的眼底消失，他想，難怪墨太太「憎恨」她了。

趙律師坐在一張很名貴的沙發上，几上座燈的光，正照射着幾本新出版的體育雜誌。

霍芝蘭改穿白襯衣白裙子，穿着睡鞋很風度地從睡房出來。

她的秀髮向後垂下，一雙又黑又大的眼睛，在嬌嫩的臉頰上放出迫人的光芒。（四〇）

紅杏未出牆



高華

五九：辭職

蔡居正通知曹成進核減何文一千元，曹成進老大不高興，但沒有辦法，心中甚爲不快，這天下午回家，美珊發覺他臉色不大好，服侍他脫了衣服鞋襪之後，給他一杯濃茶，笑道：「今天似乎有點不舒服嗎？」

曹成進嘆一口氣道：「看來我就快要和蔡氏公司分手了。」

美珊道：「那姓蔡的和你過不去？」

曹成進道：「現在多了一個老板娘，開始干涉到公司的業務，那麼，將來自然有許多糾紛了。」

美珊道：「何必爲這些事煩惱，姓蔡的，假如覺得她的太太比你更值得信任，那麼不幹便吧，憑你的材幹，還怕沒有人爭着延聘嗎？」

曹成進道：「你瞧得起我，真是好太太。」

過兩天，發生另一件麻煩的事情，曹成進打算投入一幅官地，興建一座十三層的廈，馮妮提出反對，認爲官地的價錢一定會很高，所在地又不是好點，將來恐怕不易脫手，她親自找曹成進提出意見，曹成進笑道：「老板娘的見地當然不會錯的。」

這晚，曹成進留下一封辭書給蔡居正，第二天便沒有上班，他的辭職，當然爲了氣在上頭，美珊見他不開心，笑道：「你多時以來，沒有好好地休息過，剛好便回寫字樓工作，現在有機會休息了，休息個十天半月才作算，我們到新界旅行，在鄉下住幾天，回來後，或者又去澳門玩幾天，以後的問題，以後再算，我對你十分有信心，相信三顧草廬的劉備，不久便要來門前排隊了。」

曹成進見妻子這樣勸慰，便也強打精神，同去新界遊玩。

這晚，住在青山酒店，吃過晚飯，到海邊游水，玩到盡興，才回房內換過衣服，同到酒店的小型夜總會飲酒跳舞，一直玩到午夜一時才回房就寢。

第二天，美珊仍要再住一天，但曹成進卻感到興味索然，大概心中無法寧貼，遊玩也不會有很高興趣，美珊祇得陪他回家。

在門縫內，他們發現一封信，是蔡居正留下的，信中說：「到訪三次，不遇，十分焦急，回來立刻通電話，老朋友千萬不可發生誤會，你無論如何不能離開公司，弟居正。」

感情的漩渦

劉以鬯著

兩個少女捲入感情的漩渦

「你向他拿錢？」淑嫻問。

「不是我向他拿的，」麗麗答：「他自動將錢塞在枕頭底下我有甚麼辦法？」

「可是，我們與他一點關係也沒有，豈能隨便拿他的錢？」

「如果他對我不發生興趣，怎會拿錢給我？」麗麗自鳴得意地說。

淑嫻聽了，說不出多麼的不自在：「麗麗！你怎麼可以講這樣的話？」

麗麗臉一沉，厲聲疾氣地：「這是我的事，請你不要管！」

淑嫻對麗麗的態度大爲不滿，不過，她是絕對不願意爲此事而與麗麗頂撞起來的。這些年來，她一直處於下風；現在也沒有必要加以改變。

當她將內心的激動壓下後，坐在床邊，陪麗麗聊天。淑嫻不願意與麗麗談論大倫的事；但是麗麗似乎除了大倫，對別的事情全不感到興趣。談了一個鐘頭左右，護士來了，替麗麗注射一針，又給她吃了兩粒藥丸，然後要她閉眼休息。淑嫻站起告辭，說是明天再來探她。麗麗用頑皮的口氣對淑嫻說：「請你轉告大倫，我喜歡他！」

淑嫻只裝沒有聽到，疾步走出病房。

在往後的三天中，淑嫻每天都在「大利」寫字樓做替工。上午返工；下午放工，然後前往醫院探望麗麗。對於她，寫字樓的工作是一項新鮮的經驗，因此很感興趣。

在這三天中，雖然每天都與大倫見面；但是見面的時間不多。大倫很忙，淑嫻坐在寫字樓的時候也忙於打字，因此，見面時彼此很少交談。

麗麗在醫院養病時，淑嫻依舊住在鄧太處。每天晚上，淑嫻希望能夠在這個時候見到大倫；但是總不見大倫來到。她不知道是甚麼理由，可也不便向鄧太詢問。

鄧太對淑嫻的感情並不了解。有一晚，說溜了咀，說是大倫陪瑪格烈到「愛都酒店」頂樓的夜總會去跳舞了。淑嫻聽了，很難過。

鄧氏夫婦待淑嫻很好。心目中，淑嫻是一個客人，在物質上，儘量給淑嫻以方便。但在淑嫻這方面來說，鄧氏夫婦的款待或多或少帶有「施捨」性質，使她感到窘迫。（一〇八）

丈母與女婿

芳林紅粉　南宮搏著

於是，上官婉兒咕咕地笑溜。在外宅中，他們逗留到黃昏時分才返宮城。

於是，上官昭容和皇后單獨在一起，她報告在外宅中與皇帝談話的內容，特別強調了相王與太平公主的問題。

「他怎樣表示呢？」韋皇后打了一個呵欠。

「皇帝暫時不會肯向他們動手的。」她輕易地撇開了自己的關係。

「哦——」韋皇后雙目深鎖着。

「這是一個障礙，時機到時，我們總要將相王剷掉！皇后，我心中有數，你不必着急；」婉兒一笑再接下去：「你今天怎樣？」

「我沒有甚麼！」皇后掩飾着，但卻有笑容。

「皇后，你連我也瞞起來了？」婉兒以親暱的悻然神氣說：「我從神氣就看得出的！」

「婉兒——」韋皇后在甜蜜中低語着：「瞞你，實在是瞞不了的！婉兒，我和延秀終於是有了……」

上官婉兒並不覺得奇怪安詳地說：「是今天才有的？還是今天以前？」

「啊，不要用審問的口氣。」皇后赧然：「今天不是第一次，但是，應該說是今天開始的！前兒，我和他有過一次，那是偶然，毫無預謀的！可是，今天卻是有預謀的！前天，我就着人通知了延秀，着他入宮——」韋皇后發出一聲感慨的嘆喟：「說起來，可不好意思哪！但是，我又忍不住……」

「延秀，行嗎？」婉兒眉飛目動。「你眞是的，婉兒；甚麼話都問得出口。」韋皇后又赧然。

「爲甚麼不能問呢？」她搖撼着皇后的手臂：「我猜想，丈母娘一定歡喜女婿的。」

「——」韋皇后盪了一下肩，很嬌羞地說：「想到這一層關係，真使人不舒服；自然，他是好的；他年青，結實，又懂得風情，而且，他也聰明，可能是姓武的男子中最聰明的一個。」

「唔——」上官婉兒垂下頭，稍頓歇，又現出蠻霞似的笑容：「女婿與丈母娘的關係，不是有血統的，怕甚麼！只要安樂公主不吃醋就行了！我料安樂公主不會！」

「這總是難堪的事情，我佔了女兒的丈夫？」

武三思父子被殺之後，安樂公主寡居，武延秀，是武承嗣的兒子，當武延秀時時來陪伴她！不久，公主就委身相許了；又不久，韋皇后對女婿也發生了興趣，這樣，武延秀就週旋於母女之間。

婉兒是看到皇后與武延秀相接近的！但由於皇后避免深入談論，便佯作不知。（六〇）

藍蛇貴婦

四五：殺機滿臉

右脇被手槍壓着的張日成，不只震驚得個亡魂皆冒，而且急得幾乎要哭，哀求道：「石連，我並不是想介入你和藍蛇貴婦那仇恨、戰鬥的漩渦之中的，祇是環境迫我而已。如果我聽你的話，馬上乘飛機到日本，便是向藍蛇貴婦抗命，一個月後回來，必被她所殺而成爲第卅七瓶拔徙人皮的材料，我豈不是仍是要死嗎？我可以聽你的話，但必須要把生命保全過來的。」

這樣哀求，張日成以爲合情合理，殊不知石連把眼一翻，答道：「嘿！祇怕藍蛇貴婦殺你，卻不怕我殺你嗎？告訴你吧，你抗命而藍蛇貴婦殺傷，是一個月後的事；如果我殺你，現在馬上把槍機扳動一下，你便命喪當地。那是擺在眼前的事實，如何抉擇，是你的自由。」說話之後，壓在張日成右脇的手槍，用力特別加重，表示分分鐘可以把人死地。

在手槍的威脅下，張日成又還有甚麼話說？他在此時體會得到，藍蛇貴婦的出手雖也相當辣，但和石連比較，顯有不如。藍蛇貴婦有時也會給對方設身處地來想一下，石連不會這樣子，祇要人家對他聽命，而沒有商量餘地。

張日成體會到藍蛇貴婦比石連稍勝一點，本想不依石連的話；但現在不只是在石連控制之中，而且石連已是眼露兇光，殺機滿臉，冷冷的道：「小子張日成，姓石的現在是最後一次向你相問；究竟你去日本抑或是仍然向藍蛇貴婦效忠，我不耐煩，你必須要馬上答復。須知再把時間拖延，趕不上那夜航機的機班，你非答復我不可了。」石連這樣子相迫，張日成知道無路可走。

不過，在如此的情況下，他竟然想出了一個計智：暫時向石連答應，好得脫身，到了機場之後，相情再說；也許自己能夠在機場上逃脫也說不定。因爲機場的情形，自己比石連熟悉，同時又有警察，石連未必就能橫行。主意拿定，他便對石連點點頭，表示願依從他的話，說道：「現在我的命在你之手與一個日後要命在藍蛇貴婦之手，孰短孰長，三歲孩童也懂得選擇，我自然是去日本的。」

這樣相答之後，石連臉色，才比較好看一點，他把手槍放回衣袋中，說道：「張日成，還算你識相，走吧，時間已迫，我得對你送行了。」他所謂「送行」便是怕張日成不守諾，要一直把他挾持到機場，親眼見他進入飛機之中而那飛機又起飛，方才作罷。他這樣週密的行動，張日成在意料之中，所以預計是到機場才相機行事，對被挾持是無所謂。石連叫那侍役過來，會了賬，和張日成一對兒出室。那個石連，眞是半步也不放鬆，他和張日成外表是一雙朋友，其實一隻手放在衣袋中，把槍握着，張日成行動有不對勁，便就放槍。（四五）

督軍團風雲

鐵嶺遺民著

第十五回　懸賞辯才對疆空擾首　和戰異志會議竟要君

黎元洪笑道：「我不是說中國兵不能打，而是說我們還種裝備，平日又缺乏現代訓練，怎能參加現代戰爭。」

芮恩施說道：「中國兵的素質好，訓練也容易，只要聘請西方國家教官，施以嚴格訓練，完全換上新式配備，絕對可以成爲勁旅，只要有三個師去歐州，就可以改變整個戰場局勢，到時誰還敢欺負中國。」

黎元洪只是搖頭苦笑。

芮恩施又說道：「我所以建議中國派三個師到歐州作戰，完全是爲中國着想，總統明達，應該知道國際外交最現實的，中國派兵出國作戰，立了大功，將來在會議席上才能爭回已失的權利。」

黎元洪說道：「中國積弱七十年，所損失的主權利益太多，要想一次收回也爲事不易，貴國既然允諾協助，可否幫助我們先收回一部份利權，其餘等戰爭結束後再說，大使以爲行得通行不通。」

芮恩施遲疑道：「我不知道總統閣下所說的先收回一部份權利是指的什麼權利。」

伍廷芳不等黎元洪開口，在旁邊插口說道：「依照中國方面看法，中國一旦參戰，有幾點是應當先實施的，如停付庚子賠款，任由中國自訂關稅，取消領事裁判權，撤退在中國北部的駐軍，這些問題不必等待戰後，祇要各強國願意合作，只消發表一紙聲明就可以了。」

芮恩施道：「這些問題我想應該不難解決，我一定呈報本國政府，與各盟邦協商，以求滿足中國政府的要求。」

雙方當時談得都很滿意，芮恩施辭出後，黎元洪向伍廷芳說道：「目前中國問題的關鍵還是在日本，日本鬼子究竟又打什麼壞主意，我們不可不知道，你要隨時加以注意，設法應付。」

伍廷芳雖然也了解日本人，但總覺得美國人一旦出頭，日本就不敢太放肆，對中國事總還要顧及美國人的立場，那知卻被黎元洪算準了，日本人果然乘機大肆活動，想在中國撈到一個大便宜。

日本政府第一步着駐華公使小幡到國務院訪問段祺瑞，勸告中國政府不必派兵去歐洲作戰，段祺瑞也正爲這件事苦惱，聽了小幡的話自然極表歡迎，小幡又說道：「中國雖不必派兵去歐洲參戰，但是，訓練一支現代化的軍隊還是需要的，準備在必要時仍可開到歐洲作戰，平時也可拱衛京畿，制止一些不法軍人的搗亂。」

這一段話又正中段祺瑞的下懷，說道：「閣下建議，公私均感，只是要訓練新軍，還要日本政府協助才能有所成就。」

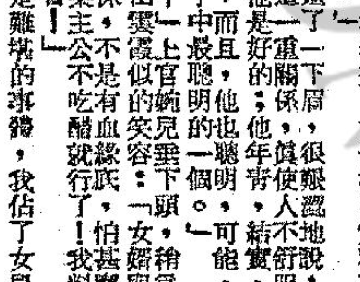
小幡笑道：「這點總理大可放心，敝國政府自當盡力協助，只希望總理努力促進兩國邦交，不要聽信一些閒話，離開了中日關係，則日本今後幫助中國者尙不止此。」（一〇〇）

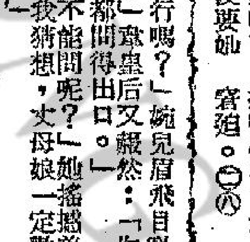
暖天婦女　衣單平胸　恭露速服　豪乳靈　反弱爲強胸　現曲線美

想促進　胸部健美　曲線增加

唯一口服　豪乳靈　更覺速效

現代女性唯一感到痛苦的便是先天性胸部平坦的缺點曲線缺乏，使情場失意，甚至自殺者有之，近經婦科專家法國醫學博士巴士啡 DOCTEUR PASSE-TOUT 多年苦心研究最新發明轟動世界唯一口服健胸 HOWYILIN 豪乳靈。此藥係多種名貴化合物理製成，能促進胸部乳房發育，根本促進婦女乳房身體內部組織發育，安全可靠，而無副作用，無需手術或冒生命危險，按摩過多而引起乳癌危險性。HOWYILIN 豪乳靈一先後經世界各大醫院臨床實驗，使胸部平坦及後分娩或乳房鬆弛或變形的婦女，口服本藥「豪乳靈」一兩瓶之後，均能依理想而促進其發育和改造，並對一切婦科病均能醫治與補益。





遠東用此盒底面印鐵塔商標牌記明購買

「豪乳靈」巴黎大藥廠出品　HOWYILIN　香港新羅澳門各西藥行有售　總代理泛洋貿易廣告公司　電話八六五三八九　函索英文說明書一附中英文說明書一瓶見效　郵索說明書請寄香港郵箱八九〇二號　當郎寄奉

工商晚報分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個小字四十　每天一元　三天三元　上期收費不折不扣

九涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：
㊀中區德輔道西利源東街八號地下　電話：二二五四九五·二二二三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七·七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）。
㊃油蔴地上海街三一九號德寶公司
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㊅青山道周生生金行。青山道三三六號。
㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）。
㊇旺角周生生金行（上海街六一一號）。
㊈深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號）。
⑭元朗康莊市場對面街六號仁愛診所。

聘請　播音員　女明　年14至26　不限經驗　親到或來信旺角登打士街四十四號三樓C座應徵

啟事　領福慰金　家祭陳柳業世叔西區街坊會發第2組205次福慰金壹仟肆拾元　柴灣新區第九座1109號2樓　劉耕

領福慰金　外祖父羅無業世叔西區街坊會發第1組21次福慰金壹仟肆拾元　寫字太富街2號2樓　鄧燕華

領福慰金　大施太平業世叔西區街坊會發第8組157次福慰金壹仟肆拾元　揭蘭道安昌大廈8樓A座　黃錦華

領福慰金　站朱榜文業世叔西區街坊會發第6組38次福慰金壹仟肆拾元　正街46號地下　張鳳儀

領長壽金　世叔業之華二姑丈　第千九百74組福利金會發五十　西環李寶龍台一萬昌大廈5號6樓　座三

招生　傳授洞玄術　秘傳內功真訣，控制能久戰，偉岸堅強，對方歡暢，老翁亦然　當面見功　旺角碼頭源發大廈28樓G座任公

魔術　潘氏魔術　教授中西魔術　承接社團表演　電話850019

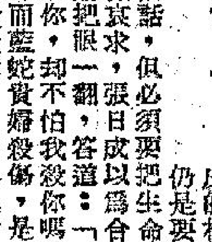
商業　金漆皮銅線　發熱線　阻力綫（冷絲）　千層紙（雲母片）　俱備現貨　景豐貿易公司　土瓜灣道二七一號　電話：六六二三〇八一·七一三九

打鷄毛織　電動三紗咀高速毛織扁機專織打鷄毛領貼等　每天可織40條　東城有限公司　電話224480

租售　買屋送屋　招租　旺角　12 14號三樓　租千二房　十五項做公寓　國不計成本急售　先到先得　日夜電話848603

售　六萬五　收租九百　尖沙咀彌敦道華廈商場鋪位地下閣樓　西九龍郵箱6118號治

醫藥　德國美國耳聾機　助聽　新款式新型細小輕便助聽機　電話720521



新英國型小腸氣帶　小腸下墜用　威靈頓街62號　愛羣藥行

頭暈痛　耳鼻喉專科　塞咽白濁　洪冠洲醫館　中環德輔道中一二七號二樓

筋骨走痛　始創筋骨病專科　周達文

手足麻痺　胸背發熱　筋骨痛如刀割　上述筋骨病用藥特效　不限男女

名醫者只有周達文一人，歷年報紙存據，近有人影射，請留意

診所旺角砵蘭街二二七號二樓麗斯戲院後背，旺角碼頭直入十餘間，由上午九點至下午七點全日應診

考試院檢定祖傳四代秘傳藥方爲手腳筋骨專科之始創者　一九四〇年三月以前港報所載「風濕科」「筋骨」痛

祖傳中醫　岑良國　耳鼻喉病　痛濃鳴·鼻塞·涕血·喉症保證速愈　古方良藥一服見效

小便黃濁初發　保證一次　三元根治

刊登廣告請電　七三〇七〇八

默盃賽秩序晉入第七天
香港迎逢泰國　南韓緬甸對壘

默迪卡盃分組賽，今日已晉入第七天，繼續有兩場上演，七時半香港對泰國，下午九時正，南韓對緬甸，改在怡保球場舉行。

香港對泰國之戰，由於雙方均已敗了兩仗，出綫之機會，可以說沒有希望。

泰國在分組賽中，已賽三仗，和一負二，僅得一分，所以，泰國今仗可能是參加本屆默迪卡盃賽最後一仗，因爲泰國在過去三仗中，已得一分，就算今仗能勝香港，亦只得三分而已。蓋緬甸與馬來西亞兩隊，已經穩得四分之故也。

香港隊在分組賽中，雖然兩戰兩敗，不過，兩仗均僅以一球失利，換句話說，香港雖然現在還未獲得一分，不過，倘若前鋒踢出超水準的話，則未來之兩仗，未必不可以取勝。

前鋒如打出水準　香港有贏波機會

香港後防，實力不錯的，只要看香港隊在過去三仗，在緬組賽中，以〇比二敗於印度，在分組賽中，敗與韓國與馬來西亞兩隊，均屬只輸一球而已。

因此，香港隊今仗，對着實力未見突出的泰國隊，後衛方面，應該有不予泰國前鋒進攻的機會，所以，香港前鋒線踢出水準，便有贏波機會。

緬甸對南韓之戰，可以說是A組冠軍爭奪戰，事關，兩隊在分組賽，均屬未敗隊伍，不過，緬甸卻與馬來西亞踢和，失去一分，形勢稍爲差一點而已。

緬甸雖然實力不錯，也是十隊之中：運用四二四式戰術作戰最佳的一隊，不過，以緬甸對馬來西亞一仗而論，前鋒綫之攻勢，依然還是仍然嫌弱。

韓隊後衛有漏洞　今仗可能成和局

其實，緬甸在緬組賽中，對星加坡一役，以二比二踢和，便可以看到前鋒綫仍有極大之缺點，否則，這一仗便不應踢和，可是，緬甸之後衛防守，卻甚爲嚴密，如果今仗死守的話，則南韓亦未必會有「士哥」。

南韓隊果然是本屆奪標呼聲最高的隊伍，南韓在過去三戰中，緬組賽以二比〇勝日本，在分組賽中，一比〇勝給香港，二比一僅勝泰國，但，以南韓隊之氣勢，及其踢硬仗的作風，的確是一支強師。

南韓隊的硬派踢法，後防之大刀濶斧，的確使對方有不易埋門之感，可是，其對泰國一仗中，仍失一球，稱是表示出，其後防仍非堅不可破，仍然有漏洞。

再以南韓隊以過去三仗的戰果，共計射入四球，對香港一仗，所射入之一球，是否已入網？仍屬疑問。故他們鋒綫一樣未算了不起，所以，今仗和局成份亦極大。（金剛）

學界保齡隊際比賽　今日續演負方兩場　鄉青格蘭獲準決權

學界保齡球隊際比賽，今日續有兩場進行，下午四時正，在加山南華保齡場舉行，但是負方的賽事。秩序如下：

寶石　對　幽靈

五煞星　對　補中者

昨天同場比賽出現了空前劇烈場面，精采紛呈，幽靈以兩千二百〇九分以兩千二百〇三分，擊敗了聖士提反，分數僅差六分之微，鄉青則以二千四百二十四分締最高紀錄，全日隊成績，有六隊逾超過一百七十分一局而獲保齡球獎，收音機獎及汽水獎的達十三人之多，爲開賽以來最豐富的一次。

鄉青與格蘭兩週，成爲勝方僅存的兩強，將於廿方僅相遇，互爭勝方決賽權，而保齡帝與黑龍在勝方失敗後，將轉入負方角逐。

負方的幽靈與五煞星分別淘汰綠白與聖士提反而晉級，其中綠白早已被淘汰，而昨天仍能上陣與五煞星對抗，是由獵人被鄉青與朝蘭克力保，發覺有隊員曾打過別隊之故，把獵人的資格取消而以綠白補上，但綠白終亦難逃淘汰刼運。

茲錄個人獲獎名單及各隊戰果如下：

個人獲獎成績

何國杰（幽靈）一七七分。

吳耀強（格蘭）一七六分與一八四分。

莫華全（聖士提反）一九九分。

夏冬（鄉青）一八四分與一七五分。

陳倫逸（保齡帝）一七八與一九七分。

司徒啟全（格蘭）一七七與一七八分。

梁成耀（鄉青）二一五分與一七五分。

周湘武（五煞星）一七八分。

樂永寧（幽靈）一八〇分與二三四分。

巴路士（鄉青）二〇〇分。

鍾業新（五煞星）一七三分。

陳詠鉅（聖士提反）一九〇分。

隊際成績

鄉青	二四一四分
保齡帝	二三二九分
格蘭	二三五二分
黑龍	一九六六分
綠白	一六〇五分
五煞星	二〇五七分
聖士提反	二二〇三分
幽靈	二二〇九分

華人足球聯賽　四強爭霸戰　賽程已編定

本年華人足球聯賽的四強爭霸戰賽程，足聯聯賽小組昨日抽籤，編定如上：

（第一天）星島對時信　愉園對東昇

（第二天）星島對愉園　時信對東昇

（第三天）愉園對時信　星島對東昇

雖然華人足球聯賽尚有中健對星島一場比賽，分組初賽才全部完結，可是中健以召集球員困難，去函賽會表示棄權，使星島白得勝利關係，于是，本年的華人足球聯賽，華字組的時信與星島，人字組的愉園與東昇，便分別獲得出綫權，錦標逐由此強作單循球賽來逐鹿。有關四強爭霸戰的秩序，足聯聯賽小組昨天在華協會所抽籤排定如上。至于比賽日期，場地未解決，仍未決定，據悉，可能于上月第一週內舉行。

韓國申請主辦亞運　志在必得　派出代表訪各國

【漢城廿二日中央社專電】大韓民國奧林匹克委員會，決定成立第六屆亞運會的籌備委員會，由韓國體育界領袖卅人組成，已選舉張基榮爲委員會主席。此項決議是廿一日晚，韓國奧會第五次常務委員會議中商定的。這次會議並決定於本月廿五日，向現時設在曼谷的亞洲運動會協定提出主辦六屆亞運會的申請。同時一個三人代表團，將於八月廿五日出發訪問日本，泰國，中華民國，菲律賓和馬來西亞等六個亞洲國家，爭取支持韓國的申請。

默盃賽兩組積分表（截至本月廿二日止）

（A組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
韓國	二	二	〇	〇	三	一	四
大馬	三	一	二	〇	一	〇	四
緬甸	二	一	一	〇	三	〇	三
泰國	三	〇	一	二	一	五	一
香港	二	〇	〇	二	〇	二	〇

（B組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南越	三	三	〇	〇	九	一	六
新加坡	三	二	〇	一	六	三	四
印度	二	一	〇	一	三	一	二
中國	二	〇	〇	二	一	七	〇
日本	二	〇	〇	二	〇	七	〇

默盃賽特出將才　泰隊右翼布拉當

【吉隆坡通訊】每一個球隊，不論實力如何，總有一些比較特出的人才。泰國隊的右翼布拉當，就是隊中最傑出的一位好手。攻優於守的泰隊，差在射手寥寥無幾，布拉當就是這極少數中的一位，取分建功，往往主要靠他。

布拉當也是今年全泰國甲組足球運賽冠軍曼谷銀行隊的重要一員，在這一項比賽中，他在五場球賽裏總共射入十二球，爲全隊立下最大功勞。這次參加默杯賽的泰隊，有七名隊員是來自曼谷銀行隊，布拉當是曼谷銀行總部的一名會計師。

現年廿五歲，體高五呎八吋半，重一百四十磅，他打球的特點，不但能盡右翼職任，把球傳給中路叩射，而且擅於帶球從邊線切入中間實行射門，一身兼負鋒翼的雙重責任。

他很懂得應用頭腦和學習他人的長處，在本屆默杯賽泰中對星一役，就看過他的巧妙本領，往往乘對方不注意時把球從對手的胯下踢過，騙得妙處，時常也給觀衆實爾下噱頭。

「我是從去年來馬參加默杯賽前隨隊訪歐時向歐洲一些最好球員學到這一套。」他說。

布拉當最崇拜巴西國家隊最佳右翼格連查，雖然他的教練是德籍人，他還是喜歡巴西的踢法。

他說：「我們泰國的球員大多數都喜巴西式的踢法，而不是德國法式的踢。」

沉默寡言的布拉當，曾在馬薩大學會計系肄業兩年，後來因家境不佳而輟學，目前還是個王老五。「我現在物色一位多情的理想對象」，

記者開玩笑地問他：「要物色是來西亞的姑娘嗎？」他傻傻地笑了一會兒，不置可否。

小布在泰國國家隊裡已經有五年歷史了，由一九六四年，他一連三年都被派往前來參加默杯賽。他希望今年十二月也能夠代表泰國參加亞洲運動。

在這次來隊前，泰隊曾經過一個月的訓練，每週練習五天。除了打右翼，布拉當有時也打中鋒，在校時籃球也打得不錯。他的一百公尺賽跑紀錄是十二秒。

他的家鄉是在大城府，距離曼谷約八十公里，家中還有四位兄弟，全都打足球。

問他晚上和韓國交手的勝望如何，他表示希望取得勝局，至少要盡力打和，但不能吃敗仗，因爲這一仗是生死戰。

我們就這麼告別了，但祝他球場順利，演出好戲給觀衆一飽眼福。

日本默賽代表隊　決定卅日飛抵港　門票定廿五日起公開預售

日本參加默迪卡足球賽代表隊，決定卅日下午二時五十五分，乘國泰航機抵達本港，卅一日與華聯比賽一場，即于下月一日離港。足聯埠際小組爲了籌備這一場比賽，昨天在華協會所召開會議，討論一切。主委袁耀洪先發表：日本默賽代表隊定卅日下午二時五十五分乘國泰航機抵港，隨即下榻于雅閣酒店，並于下午六時在雅閣餐廳招待記者。並定期下月一日離港返日。有關序幕戰的安排，決定由愉園預備組對中健，于下午七時先行交鋒。比賽票價分三元五角、三元、二元四角及一元二角，定廿五日開始，每日辦公時間，在本港體育路足球總會及麥花臣球場九龍小型球總會內公開預售。

默賽昨兩仗戰果　星隊勝印度　南越贏中國

【吉隆坡二十二日電】默盃賽今晚仍有兩場上演，第一場，星加坡以一比〇擊倒印度，上半場〇比〇。星加坡演出水準，印隊前鋒較弱。

第二場，南越以三比〇淨勝中國隊，上半場二比〇。南越於此在B組成一枝獨秀。

韓泰·馬緬兩仗詳情　泰國踢得辣　韓苦門僅勝

【吉隆坡二十一日訊】默迪卡杯足球賽，今晚在麥迪卡球場，南韓以二比一險勝泰國隊。

今晚泰隊踢來相當粗野，舉腳狠辣，但泰隊密集聯防，的確相當出色，韓隊前鋒雖好，亦如之奈何。

泰隊之前鋒，無法展開連環攻擊，僅有零星突襲，還是最大的失敗。

韓隊今屆的演出有點失常，在上半場時，韓竟調中鋒趙潤玉打右翼，最爲失策。下半場潤玉踢回中鋒後，始有起色。可惜在下半開賽後不久，即火藥味濃厚，韓前鋒在心理上大受影響，無法踢出水準。

這場球賽，是在沉悶中進行，欠缺精彩，今晚到場觀戰球迷，約有二萬名。

韓泰交鋒，球証鳴笛後，泰隊開球，挺進時受阻，第四分，泰隊埋門，右內鋒納郎在正門二十碼處叩射，爲韓門將梁友植拍出，泰右翼亞士丹在禁區內再加一腳，皮球破網而入，一比〇，泰隊在球迷掌聲中，初傳捷報。

第十四分，韓隊反擊，右翼趙潤玉由中路切入，接交左翼趙成達，後深入險地叩射，被判越位。

第十五分，泰隊衛將班日茲擬踢趙潤玉，反而扭傷自己，被指出場外，由督拉瓦代入。

第二十分鐘，泰隊後衛安納防守時犯規，韓左中衛金三諾在二十七八碼處主罰自由球，腳起球進，一比一，韓隊扳和。

第二十五分，韓捲土重來，中鋒朴仁先獲傳撥射落網，一分後，朴仁先發性又起，過關斬將，如入無人之境，但韓鋒挑射時，球被泰門將班杜金接住。

泰隊反攻，阿士丹偷襲，無功而返。

第三十五分，韓隊進攻，泰衛將阻球時又犯規，韓金三諾主罰自由球，撥交許允正，後者以頭攻，皮球越過門楣外，有驚無險。

韓隊再挺進，趙潤玉切入禁區切射，泰衛將擋出，力解危機。

上半場結束，雙方以一比一戰和，韓隊猛攻，空手而返。

易地再戰，第十九分，泰隊智拉瓦又踢人，受到警告。

第三十三分，韓隊大舉圍攻，趙潤玉走右角傳中，丁炳卓在禁區內挑前一步，馬皮上起腳，球應聲入網，二比一，南韓反敗爲勝。

韓隊再攻，趙潤玉在十碼內撥射，竟射出界外，韓隊錯失良機。

至終場時，南韓遂以二比一挫泰國隊。

大馬守得好　勇拼唔駛輸

【吉隆坡廿一日訊】大馬隊今晚改變戰陣，在三軍持戰下，又踢出高水準，守得固若金湯，可惜球運不濟，多次妙射，皆告陰陽差錯，終於在估得較多攻勢下，無法突破緬甸的防線，雙方以零比零言和。

大馬在A組三戰一勝二和，緬甸兩戰一勝一和，南韓兩戰皆捷領先。

此役開賽後首十分鐘，大馬緬甸雙方互有攻守，十二分鐘，緬右鋒哈丁在亂軍中第一時間掃射，越楣落野，過後，黃光亮主射三十碼自由球，越楣冲天。廿五分鐘，緬左翼亞尼走進十碼貼射，雲阿末兩度射門，一記被托，一記被托。卅六至卅八分鐘，緬雖層層攻，巴哈杜直傳，祖智斜射，角度美妙，志強撲救滾地救出，大馬死裡逃生。下半場雙方亦無所獲，遂以〇比〇和局。

萬壽盃足球賽　歡迎各地僑校　僑團組隊參加

中華全國足球委員會爲慶祝總統蔣公八秩華誕，及團結海內外青年起見，特舉辦「萬壽盃」足球錦標賽，並定十月卅一日在台北揭幕，十一月十一日閉幕，歡迎各地僑校僑團組隊參加，本港若干僑校僑團亦準備組隊參加，該項比賽章程經寄到本港，茲節錄如下：

㈠比賽定名爲「萬壽盃」足球錦標賽，慶祝總統壽辰，團結海外青年。

㈡歡迎海外華僑自由組隊參加，隊數不限。

㈢每隊限員十八人，職員六人爲原則，但可視情況增減。

㈣報名地點：「台灣，台北市郵政七四〇〇信箱之一號中華全國足球委員會」。

㈤報名日期由八月十五日開始，至十月十五日止（以郵戳爲憑）。

㈥賽期十月卅一日至十一月十日止。

㈦地點台北市體育場，採用全國體協會核定之足球規則。

㈧採用單循環或分組單循環賽。

㈨設冠軍銀盃一座，但凡參加隊伍均有紀念獎品。

㈩詳細辦法可向香港時報索取報名表。（江）

美泳賽四項　破世界紀錄

【尼布拉斯加州林肯市廿二日美聯社電】在美國業餘體育協會舉辦的六屆戶外游泳錦標賽中，美國的青年泳將們，繼續刷新紀錄，曾在昨晚又再創立四項世界紀錄，截至現在爲止，已經打破九項世界紀錄。昨晚所創的四項世界紀錄如下：

十九歲青年波頓，以十六分四十一秒六，創男子一千五百公尺自由式世界新紀錄。

十五歲女童卡璐托，以十八分十二秒九，創女子一千五百公尺自由式世界新紀錄。

廿一歲巴金漢，以兩分十二秒四，爲男子兩百公尺單人四式游泳，創立世界新紀錄。

十六歲女童柯瑞，以兩分廿七秒八，爲女子兩百尺，單人四式游泳，創立世界新紀錄。

泳聯今日設宴歡送　梁偉生赴美

【本報訊】中華游泳聯會副會長梁偉生，最近將離港赴美經商，泳聯會同人，今日下午八時，在中環建國酒家，設筵歡送，梁副會長亦前任主席，對本港僑胞游泳，建樹良多。

台聲英今來港

自由祖國台灣女子籃球隊，爲台北市女子籃球隊三強之一，去屆參加省長盃及全省公開賽，獲得優異戰績。該隊擁有玉山女子選手陳碧珠，及國手李美令、修多女子籃球隊員劉月娥、吳阿柑等，一行廿四衆，由領隊汪妙妙，教練黃隊業吳甘妹，副領隊勝求，定今日下午四時，乘永安包機由台到港，預算進駐彌敦道美華酒店宴會。曼谷華僑總會各首長及南華會主任周志弱，副主任楊家聲、盧漢忠，及僑聯女子籃球隊教練陳宇群，女青年會辟尼茶等及隊，屆時亦派出代表到機場迎迓。至比賽賽程，與暹總賽務小組主席楊家聲商訂後另再公佈。

警察培植新血　今天集體簽字

甲組足球聯賽，雖然還有約一個月之後，才揭幕，但木盾賽經定下月上旬先開鑼，各會組軍亦在計劃中，警察隊早已開始集訓，預定今天集體簽字，昨經向足總領取球員註冊紙四十張，預定有甲組預備組乙組等球員註冊簽字爲警察效力。

警察足球隊本屆人事面目一新，主任陳人炳榮兼出席足球委員，秘書何興垣，總領隊呂榮，甲組領隊李敬秀，預備組領隊張明，教練則仍由曾啟榮繼任，全部清一色華人。

陳炳榮宣佈警察以培植新人，鼓勵新血爲目的，預料警察本屆將有若干新血球員在甲組露面，以警察參加民間的運動，不宜以爭奪錦標爲目的，這是一個正確宗旨，而且可以鼓勵他們分區足球賽，盡量拔新人，使到那些參加分區賽警員，獲得更多鼓勵。參加民間運動只是一個聯誼問題。（江）

網球團體聯賽　南中之戰　又告展期

甲組網球團體聯賽，南華對中游的男子隊，早經一改再改，昨日又因故而未能舉行，據說南華對此而頗衰不滿。

籃壇風雲人物　邵世玉

【台北訊】亞洲的籃球選手，近十幾年來，只要聽到亞洲第一中鋒雷沙迦的大名，便有談虎變色的感覺，但是邵世玉卻例外。他不但面對雷沙迦而不感怯場，而且好幾場兩人在球場上相遇的結果，邵世玉還贏得了「雷沙迦的剋星」的稱號。

邵世玉怎麼會不怕雷沙迦的呢？他當然有他的道理。當他第一次隨國光隊遠征菲律賓時，由於他位打中鋒，免不了要和雷沙迦碰頭，因此，在比賽前，教練賈志軍告訴他雷沙迦的厲害，還特別提醒他，要他如何防守雷沙迦，而且再三囑咐他在雷沙迦面前小心從事。

這一來，倒把這位有一股倔勁的北方佬給惹火了，他事後對隊友們說：「啥雷沙迦，雷沙迦，俺不認得他，俺要給他好看。」

一戰菲籃刮目相看

果然，國光隊首次征菲，以「初生之犢不畏虎」的姿態，起先並不被菲律賓籃壇人士所重視，認爲當初克難隊征菲，也是凶多吉少，成績並不理想，如今這一批年輕的新人，全是名不見經傳的人物，菲籃壇人士又何嘗把他們放在眼裏，但是，這羣不被人放在眼裏的初生之犢，賽後，卻給菲律賓籃壇帶來很大威脅，最被菲律賓籃壇重視的兩個人，一個是神射手羅維然，另一個便是邵世玉了。

邵世玉的引人注意，除了他有八十五公斤重，六呎一吋高的體型外，最主要的是他面對著雷沙迦在防守和進攻上，毫不遜色。第一次兩人相遇時，他便連連給雷沙迦蓋上兩個很倒落的「火鍋」，然後，他在雷沙迦面前照樣高高躍起，和他同時爭搶籃下球，在進攻時，他又能在雷沙迦面前得分。

就這樣，從國光征菲，四國五強籃賽中，第一、第二兩屆亞洲盃，在他的記憶中，至少有七、八次，在七、八場比賽中，和雷沙迦相遇，因而被人稱爲「雷沙迦的剋星」。

臨陣不怯全靠信心

對於這一個稱號，「老邵」並不覺得有什麼了不起，他很謙虛的說：「雷沙迦年輕時，我沒有看過他打球，所以對於他的『利害』，我一點都不知道，等到他第一次和我相遇時，他已經是快三十歲的人了，身體微胖，手腳也沒有以前靈活，所以在心理上，我就沒感到害怕，而且非常有信心，這也是我打球的一個秘訣。因此，我現在教學生打球，第一件事就是先培養他們的信心。」

邵世玉原在陸戰隊服役，最早的教練是賴連光，民國四十五年國軍運動會中被賈志軍發現，於四十六年加入了國光隊。第二年，便被中華隊的美籍教練史本塞選入中華隊，參加第一屆亞洲盃籃球賽，當年的亞洲籃球好手中，除雷沙迦外，還有韓國的金永基，白南鎮，日本的中鋒系山隆司等，但是對邵世玉來說，他「統統不認識」，所以在每一場比賽中，他都能保持正常的水準，這也是他賽球時的最大優點。

他說：「這次亞洲盃籃賽，我們不但輸給菲、日、韓，還輸給了泰國，在預賽中贏了韓國二十幾分，到決賽時，每下愈況，每場皆敗，這就是球員沒有信心，而不能保持水準，許多人見了金永基就怕，聽到系山隆司也緊張，俺統統不管，俺統統不認識。」

打球兼學一技之長

許多國手名將目前都轉到裕隆隊而引起外界許多人的閒言閒語，這是邵世玉爲了生活，他們除打籃球外，必須學一技之長，必須有一個固定的工作，裕隆公司提倡籃球，並不是把他們當作光打籃球，而是和其他的員工一樣，每天準時上下班，全隊隊員按照各人的能力，分發到各單位服務。起初許多事情都不會做，公司裡還派人慢慢指導他們，下班以後，每星期練球三次。這樣，既使將來他們老了，球打不動了，也能有一份安定的工作，由於生活有了保障，所以他們在公司裡，球場上都能相處得很好，也過得很愉快。

裕隆汽車公司董事長嚴慶齡常常對他們說，公司裏組織球隊是爲了提倡國貨，將來到東南亞訪問，不僅僅替裕隆公司的汽車作宣傳，還要替國內的許多廠商宣傳國貨。所以裕隆球隊將作很長遠的打算，打不動球的球員，仍然繼續在公司服務，一方面還要盡量吸收年輕的新球員，培養他們，訓練他們，可能要成立第二隊，甚至將來發展到第三隊。

訓練繼起女子籃隊

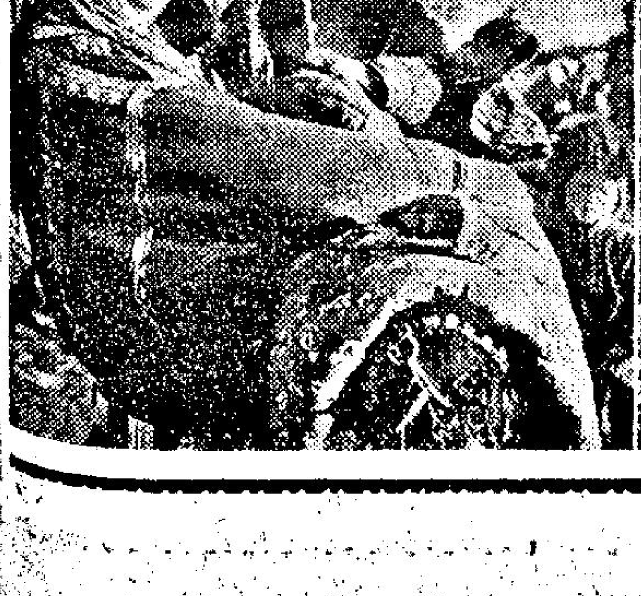
邵世玉目前還擔任亞東女子籃球隊教練，亞東隊是由遠東紡織和亞洲水泥公司合資培養的新球隊，主持人的目標是計劃該隊閉門訓練兩年後，再作公開比賽，希望有一鳴驚人的成績。據邵世玉說：該隊平均體型都很優秀，雖然經過了一年多的訓練，但比賽經驗不夠，他盼望各界人士能夠多多支持他，使我國女子籃球能夠後繼有人，在純德隊員紛紛退休後，新的一代也能接得上。

星島取銷訪星　在澳增賽一場

【本報訊】遠征澳洲的星島足球隊，因程時，決定不到新加坡訪問，並在澳洲伯斯增加一場比賽，于廿四日與澳洲西部聯隊對抗。

星島是次前往紐西蘭及澳洲訪問，成績不錯，比賽十場，五勝五和，迄仍保持不敗紀錄。

各種各式的孭仔



最近，英國方面的婦女發覺到，將孩子孭在做母親的背上，是最能令孩子感到安全，而又不妨礙母親料理家務的最佳辦法。英國某實業公司發明了一種用輕鐵架、帆布做的孭袋，大受當地婦女界的歡迎。

遠在一七四〇年，英國的母親便知道將嬰孩孭在背上，是照顧嬰孩的最完善辦法。[illegible]